



Посібник з експлуатації

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

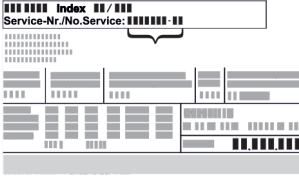
Зміст

2

Інформація з техніки безпеки та попередження

Виробник постійно працює над удосконаленням пристроїв усіх типів і моделей. Можливі зміни форми, оснащення чи технічних характеристик.

й попереджень. Вони мають важливе значення для безпечного і безперебійного встановлення та експлуатації пристрою.

Символ	Пояснення
	Прочитати посібник Щоб ознайомитися з усіма перевагами пристрою, уважно прочитайте посібник.
	Додаткова інформація в Інтернеті З цифровою інструкцією з додатковою інформацією та іншими мовами можна ознайомитися в Інтернеті, скориставшись QR-кодом на лицьовій стороні інструкції або ввівши сервісний номер на сайті home.liebherr.com/fridge-manuals . Сервісний номер вказаний на заводській табличці: 
	Перевірити пристрій Перевірте всі частини на ушкодження при транспортуванні. Зверніться в разі недоліків до дилера або в сервісну службу.
	Відхилення Оскільки один посібник призначений для декількох моделей, можливі певні невідповідності. Абзаци, в яких йдеться про пристрої спеціального призначення, позначені зірочкою (*).
	Інструкції з дії та результат дії Інструкції з дії позначені ►. Результат дії позначений ▷.
	Відео Відео стосовно пристроїв доступні на YouTube-каналі Liebherr-Hausgeräte.

Ліцензії з відкритим вихідним кодом:

Пристрій містить програмні компоненти, які використовують ліцензії з відкритим кодом. Інформацію про використані ліцензії з відкритим вихідним кодом можна знайти тут: home.liebherr.com/open-source-licences

Ця інструкція з експлуатації поширюється на такі моделі:

М.. 90..

1 Інформація з техніки безпеки та попередження

Зберігайте цю інформацію для користувача в надійному місці, щоб постійно мати до неї доступ.

Якщо ви передаєте пристрій, передайте цю інформацію для користувача наступним власникам.

Для належного й безпечного використання пристрою уважно прочитайте цю інформацію для користувача перед установленням і використанням. Завжди дотримуйтеся наведених у ній інструкцій, указівок із техніки безпеки

1.1 Використання за призначенням

- Цей прилад призначений для використання в господарстві й у подібних областях застосування, наприклад:
 - на кухнях для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
 - у сільському господарстві, для гостей у готелях, мотелях та інших закладах тимчасового проживання;
 - у міні-готелях типу «ночівля та сніданок»;
 - у кейтерингу й подібних сферах оптової торгівлі.
- Інші області застосування:
 - Усі інші способи використання є недопустимими.

1.2 Кліматичні класи

Діапазон допустимих температур навколишнього середовища, в якому використовується пристрій, відрізняється залежно від кліматичного класу. Клас клімату для придбаного вами пристрою вказано в таблиці.

Вказівка

- Для забезпечення безперебійної роботи дотримуватися зазначених температур навколишнього середовища.

Клас клімату	для навколишнього середовища від
SN	10 °C – 32 °C
N	16 °C – 32 °C
ST	16 °C – 38 °C
T	16 °C – 43 °C
SN-ST	10 °C – 38 °C
SN-T	10 °C – 43 °C

Пристрій розрахований на максимальну відносну вологість повітря 80 %. Якщо пристрій експлуатується за відносної вологості повітря > 80 %, то він продовжує функціонувати, однак на його зовнішній поверхні утворюється водяний конденсат.

1.3 Група користувачів

- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони робитимуть це під наглядом або пройшли інструктаж щодо безпечного використання пристрою і розуміють пов'язані з цим небезпеки.
- Дітям заборонено грати з пристроєм.
- Дітям не можна проводити очищення й обслуговування без нагляду.
- Діти віком 3–8 років мають право завантажувати та розвантажувати пристрій.

1.4 Установлення та введення в експлуатацію

- Встановлюйте й під'єднуйте пристрій тільки за інструкціями, викладеними в інформації для користувача.
- Не закривайте вентиляційні отвори в корпусі пристрою або в монтажному корпусі.

- Не пошкодьте мережевий з'єднувальний кабель. Не використовуйте пристрій із пошкодженим мережевим з'єднувальним кабелем.
- Не розміщуйте портативні багатомісні розетки або блоки живлення на задньому боці пристрою.
- Розетка має розташовуватися в легкодоступному місці, щоб в екстреному випадку швидко від'єднати пристрій від мережі. Задня стінка пристрою не повинна її закрити.

Пристрої із захистом від перекидання:

- Закріпіть пристрій за допомогою захисту від перекидання за інструкціями, викладеними в інформації для користувача, щоб запобігти перекиданню пристрою.

1.5 Безпечне поводження з пристроєм

- Не зберігайте у пристрої вибухонебезпечні речовини, наприклад аерозолі з горючим робочим газом. Для ідентифікації на таких балончиках є відповідні дані або зображення полум'я. У результаті витоку газ може зайнятися через наявність у конструкції пристрою електричних елементів.
- Не ставте запалені свічки, лампи й інші предмети з відкритим полум'ям поруч із пристроєм, щоб не викликати пожежу.
- Алкогольні напої або інші ємності, що містять алкоголь, зберігайте тільки щільно закритими. У результаті витікання алкоголь може зайнятися через наявність у конструкції пристрою електричних елементів.
- Уникайте тривалого контакту шкіри з холодними поверхнями або охолодженими/замороженими продуктами. Для захисту використовуйте, наприклад, рукавички.
- Застосовуваний холодоагент (відомості на заводській табличці) не завдає шкоди довкіллю, проте легко займається. Витік холодоагенту може призвести до виникнення пожежі.
 - Уникайте пошкодження кола охолодження.
 - Не використовуйте джерела займання всередині пристрою.
 - Не використовуйте електричні пристрої всередині пристрою (наприклад, пароочисники, нагрівачі).
 - У разі витікання холодоагенту: не використовуйте відкрите полум'я та усуньте потенційні джерела займання поблизу місця витікання. Добре провітрити приміщення. Проінформуйте сервісну службу.
- Відчиняйте двері лише на короткий час. Це запобігає підвищенню температури всередині пристрою.
- Не просовуйте кінцівки між дверима та пристроєм під час відчинення та зачинення. Пальці можуть защемитися.
- Температурне значення у найтеплішій зоні пристрою може бути вищим за налаштоване температурне значення.

Пристрої з баком для води:

- Заповнюйте бак для води EasyTwist-Ice тільки питною водою, щоб запобігти отруєнню забрудненою водою.

1.6 Очищення

- Регулярно очищуйте поверхні, які контактують із продуктами.
- Регулярно очищуйте стік для конденсату.
- Не використовуйте електричні нагрівачі, пароочисники, джерела відкритого полум'я або спреї для розморожування, щоб прискорити процес розморожування.
- Не видаляйте лід гострими предметами.

1.7 Несправності, пошкодження й ремонт

- У разі пошкодження мережевого з'єднувального кабелю пристрою замініть його.
- Доручайте ремонт і втручання у пристрій тільки сервісній службі або іншому кваліфікованому персоналу.
- За наявності несправностей і помилок пристрою витягніть мережевий штекер або вимкніть запобіжник. Витягуючи мережевий штекер із розетки, обов'язково тримайте за штекер. Не тягніть за кабель.

1.8 Утилізація

- Пристрій містить цінні матеріали і позначений відповідним символом. (див. 1.14 Символи на пристрої)
 - Не утилізуйте пристрій як побутове сміття.
 - На місцевих пунктах вторинної переробки і пунктах збору вторинної сировини пристрій можна безкоштовно утилізувати через приймальний резервуар класу 1.
 - При купівлі нового пристрою старий можна безкоштовно повернути торговельній мережі.
 - Дізнайтесь про можливості повернення.
- На вашому пристрої можуть зберігатись ваші персональні дані.
 - Перед утилізацією персональні дані треба видалити.
- У пристрої міститься холодоагент (відомості зазначено на заводській табличці) й олива. Застосовуваний холодоагент не завдає шкоди довкіллю, проте є легкозаймистим. Олива, що міститься в ньому, також легко займається. Витоки холодоагенту й оливи можуть зайнятися за відповідно високої концентрації і в разі контакту із зовнішнім джерелом тепла.
 - Уникайте пошкодження контуру охолодження.
 - Утилізуйте пристрій тільки за інструкціями, викладеними в інформації для користувача.

1.9 Відповідність

Контур охолоджувача перевірено на герметичність. Пристрій відповідає нормам техніки безпеки та відповідним директивам.

Повний текст Декларації про відповідність ЄС можна знайти за адресою: www.Liebherr.com

1.10 Особливо небезпечні речовини за регламентом REACH

- За наведеним нижче посиланням можна перевірити, чи містить ваш прилад особливо небезпечні речовини (SVHC) за Регламентом REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.11 База даних EPREL

- З 1-го березня 2021 інформація по маркуванню енергоспоживання та по екологічним вимогам знаходиться у європейській базі даних продуктів (EPREL). Доступ до бази даних виробів можна знайти за адресою <https://eprel.ec.europa.eu/>. Тут буде вимога ввести ідентифікатор моделі. Ідентифікатор моделі на заводській табличці.

1.12 Ліцензії з відкритим кодом

- Пристрій містить програмні компоненти, які використовують ліцензії з відкритим кодом. Інформацію про використання ліцензії з відкритим кодом можна знайти тут:
home.liebherr.com/open-source-licences

1.13 Запасні частини

- Доступність запасних частин для функціональних вузлів і придатних до зберігання деталей оснащення становить 15 років.

1.14 Символи на пристрої

	Цей символ може розміщуватися на компресорі. Він стосується оливи у компресорі й указує на таку небезпеку: у разі проковтування та потрапляння в дихальні шляхи це може бути смертельно. Ця вказівка має значення тільки для вторинної переробки. В звичайному режимі експлуатації небезпека не існує. Не видаляйте цей символ.
	Попередження: небезпека пожежі через легкозаймисті речовини. Цей символ розміщується на компресорі й може додатково розміщуватися в інших місцях пристрою. Цей символ попереджає про легкозаймисті речовини. Не видаляйте цей символ.
	Цей або подібний символ може розміщуватися на задньому боці пристрою. Він указує на наявність вакуумних ізоляційних панелей (VIP) або перлітових панелей у дверях і/або в корпусі. Ця вказівка має значення тільки для вторинної переробки. Не видаляйте цей символ.
	Цей символ розміщується на заводській табличці. Він вказує на те, що пристрій має цінні матеріали і його не слід утилізувати як побутове сміття. (див. 1.8 Утилізація)

1.15 Рівні попередження

	НЕБЕЗПЕКА	Позначає безпосередньо небезпечну ситуацію, яка призведе до загибелі або тяжких тілесних ушкоджень, якщо її не уникнути.
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Позначає небезпечну ситуацію, яка могла би призвести до загибелі або тяжких тілесних ушкоджень, якщо її не уникнути.
	ОБЕРЕЖНО	Позначає небезпечну ситуацію, яка могла би призвести до тілесних ушкоджень легкого або середнього ступеня, якщо її не уникнути.
УВАГА		Позначає небезпечну ситуацію, яка могла би призвести до заподіяння матеріальної шкоди, якщо її не уникнути.
Примітка		Позначає корисні вказівки та поради.

2 Загальні відомості

2.1 Комплект поставки

Перевірте всі частини на ушкодження під час транспортування. У разі виявлення недоліків зверніться до дилера або в сервісну службу. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)

Поставка складається з наступних частин:

- Консольний пристрій
- Оснащення (в залежності від моделі)
- Монтажний матеріал (в залежності від моделі)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“*
- Сервісна брошура

2.2 Загальний огляд пристрою та обладнання

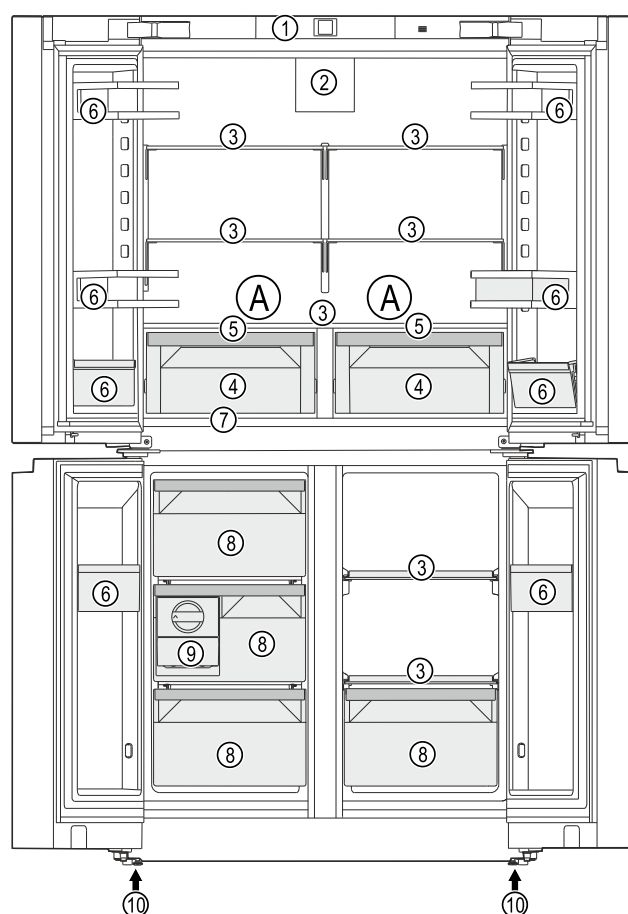


Fig. 1 Ілюстративне зображення

Діапазон температур

(A) Найхолодніша зона

Оснащення

- | | |
|---|--------------------------------------|
| (1) Елементи обслуговування | (6) Лотки на дверях |
| (2) Вентилятор із фільтром із активованим вугіллям FreshAir | (7) Заводська табличка |
| (3) Панель | (8) Висувний ящик морозильної камери |
| (4) EasyFresh-Safe | (9) EasyTwist-Ice |
| (5) Кришка відділення EasyFresh-Safe | (10) Ніжка |

2.3 VarioTempZone

Ваш пристрій оснащено функцією VarioTempZone (від -18 °C до +5 °C). Вона дає змогу використовувати частину морозильника як додаткову зону охолодження.

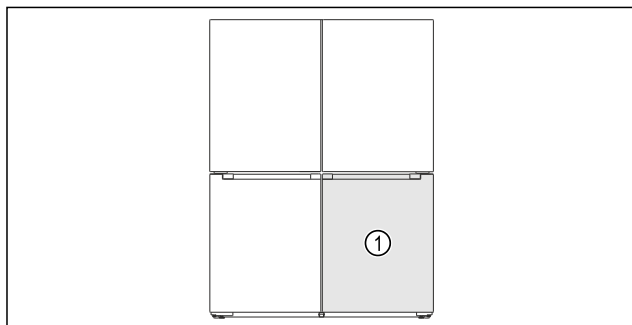


Fig. 2 Ілюстративне зображення

(1) VarioTempZone

Якщо ви використовуватимете зону VarioTempZone як додаткову зону охолодження, це може призвести до посилення шуму приладу. Хоча прилад повністю справний.

Додаткова інформація:

- Налаштуйте температуру в зоні VarioTempZone. (див. Налаштування температури у VarioTempZone)
- Дотримуйтеся вказівок щодо зберігання. (див. 5.1 Вказівки щодо зберігання)

2.4 SmartDevice

SmartDevice – це мережеве рішення для комбінації холодильника-морозильника.

Якщо ваш пристрій підтримує SmartDevice або підготовлений для цього, ви можете швидко та легко інтегрувати пристрій у свою бездротову локальну мережу – WLAN. Додаток SmartDevice дає змогу керувати пристроєм із мобільного пристрою. Додаток SmartDevice надає додаткові функції та параметри налаштування.

Пристрій, підготовлений для роботи з SmartDevice: Ваш пристрій підготовлено до роботи з SmartDeviceBox. Спочатку необхідно придбати та встановити SmartDeviceBox. Щоб підключити пристрій до WLAN, необхідно завантажити додаток SmartDevice.

Додаткова інформація про SmartDevice: smartdevice.liebherr.com

SmartDeviceBox можна придбати в магазині побутової техніки Liebherr-Hausgeräte: home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html

Завантажити додаток SmartDevice:



Після встановлення та налаштування застосунку SmartDevice ви зможете інтегрувати свій пристрій у систему WLAN за допомогою застосунку SmartDevice та функції пристрою WLAN (див. WLAN).

Вказівка

У наведених нижче країнах функція SmartDevice недоступна: Росія, Білорусь, Казахстан.

Ви не можете використовувати SmartDeviceBox.

2.5 Область застосування пристрою

Цільове використання

Пристрій призначений виключно для охолодження продовольчих продуктів в домашніх умовах чи в умовах аналогічних домашнім. Сюди відноситься, наприклад, використання

- на кухнях приватних осіб, у їдальнях,
- у приватних пансіонатах, готелях, мотелях та інших місцях проживання,
- при забезпеченні готовим харчуванням та аналогічних послугах оптової торгівлі.

Пристрій не підходить для використання як вбудована техніка.

Усі інші способи використання є неприпустимими.

Передбачуване неправильне використання

Суворо забороняється використовувати пристрій для:

- Зберігання й охолодження медикаментів, плазми крові, лабораторних препаратів або схожих речовин згідно з Директивою про медичну продукцію 2007/47/ЄС
- застосування у вибухонебезпечних зонах

Неправильне використання пристрою може призвести до пошкодження продуктів, що зберігаються, або їх псування.

Класи клімату

Діапазон дозволених температур навколишнього середовища, у якому використовується пристрій, різниться в залежності від класу клімату. Клас клімату для придбаного вами пристрою вказано в таблиці.

Вказівка

- Для забезпечення безперебійної роботи дотримуватися зазначених температур навколишнього середовища.

Клас клімату	для навколишнього середовища від
SN	10 °C – 32 °C
N	16 °C – 32 °C
ST	16 °C – 38 °C
T	16 °C – 43 °C
SN-ST	10 °C – 38 °C
SN-T	10 °C – 43 °C

Пристрій призначений для роботи в умовах максимальної відносної вологості повітря 80 %. Якщо пристрій експлуатується за відносної вологості повітря > 80 %, то він продовжує функціонувати, однак на його зовнішній поверхні утворюється водяний конденсат.

2.6 Конформність

Контур охолоджувача перевірено на герметичність. Пристрій відповідає нормам техніки безпеки та відповідним директивам.

Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти за адресою: www.Liebherr.com

2.7 Особливо небезпечні речовини згідно з регламентом REACH

Скориставшись наведеним нижче посиланням, можна перевірити, чи містить ваш пристрій особливо небезпечні речовини згідно з регламентом REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

2.8 База даних EPREL

З 1-го березня 2021 інформація по маркуванню енергоспоживання та по екологічним вимогам знаходиться у європейській базі даних продуктів (EPREL). Базу даних продуктів можна знайти за адресою <https://eprel.ec.europa.eu/>. Тут буде вимога ввести ідентифікатор моделі. Ідентифікатор моделі на заводській табличці.

2.9 Запчастини

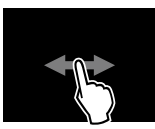
Наявність запасних частин як для функціональних вузлів, так і для елементів зберігання обладнання забезпечується протягом 15 років.

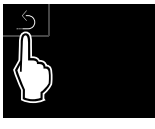
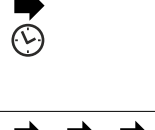
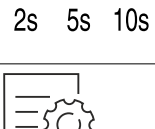
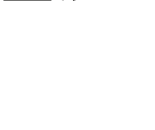
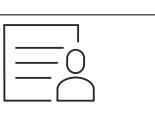
3 Функції Touch & Swipe-дисплея

Керування пристроєм здійснюється за допомогою Touch & Swipe-дисплея. За допомогою Touch & Swipe-дисплея (далі – «Дисплей») можна вибирати функції пристрою дотиком або проведенням пальцем по екрану. За 10 секунд бездіяльності дисплей повертається до попереднього меню або індикації стану.

3.1 Навігація і пояснення символів

На малюнках зображено різні символи для навігації за допомогою дисплея. Ці символи описані в нижче наведеній таблиці.

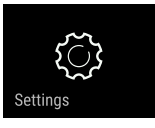
Символ	Опис
	Швидко торкнутися дисплея: Активація/деактивація функції. Підтвердження вибору. Відкрити підменю.
	Тривалий дотик на дисплеї протягом певного часу (наприклад, 3 секунди): Активація/деактивація функції або значення.
	Рух праворуч або ліворуч: Навігація в меню.
	Швидко торкнутися символу «Назад»: Перейти на один рівень меню назад.
	Натиснути й утримувати символ «Назад» протягом 3 секунд: Перейти до індикації стану.

Символ	Опис
	Швидко торкнутися символу «Назад» вгорі ліворуч: Перейти на один рівень меню назад.
	Стрілка з годинником: Через більш ніж 10 секунд на дисплеї з'явиться таке повідомлення.
	Стрілка з індикацією часу: Через вказаний час на дисплеї з'явиться таке повідомлення.
	Відкрити символ «Меню налаштування»: Перейти до меню налаштувань і відкрити меню налаштувань. За необхідності: Перейти в меню налаштувань до потрібної функції. (див. 3.2.1 Відкривання меню налаштування)
	Відкрити символ «Розширене меню»: Перейти до розширеного меню і відкрити розширене меню. За необхідності: Перейти в розширеному меню до потрібної функції. (див. 3.2.2 Відкривання розширеного меню)
Бездіяльність протягом 10 секунд	За 10 секунд бездіяльності дисплей повертається до попереднього меню або індикації стану.
Зачинити і знову відчинити двері.	Якщо зачинити й одразу відчинити двері, індикація на дисплеї повернеться до індикації стану.

Примітка: Малюнки на дисплеї відображаються з англійськими термінами.

3.2 Меню

Функції пристрою розподілено в різних розділах меню:

Меню	Опис
Головне меню	Коли пристрій увімкнено, ви автоматично потрапляєте в головне меню. У цьому меню ви можете перейти до найважливіших функцій пристрою, меню налаштування і розширеного меню.
 Меню налаштування	Меню налаштування містить функції для налаштування вашого пристрою.
 Розширене меню	Розширене меню містить спеціальні функції для налаштування вашого пристрою. Доступ до розширеного меню захищено числовим кодом 1 5 1 .

Початок експлуатації

3.2.1 Відкриття меню налаштування

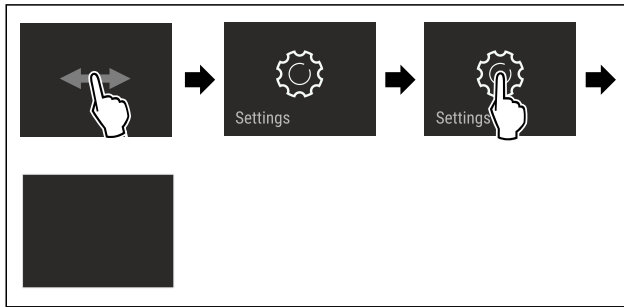


Fig. 3 Ілюстративне зображення

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▶ Відкривається меню налаштувань.
- ▶ За необхідності: перейти до потрібної функції.

3.2.2 Відкриття розширеного меню

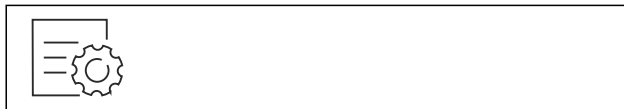


Fig. 4

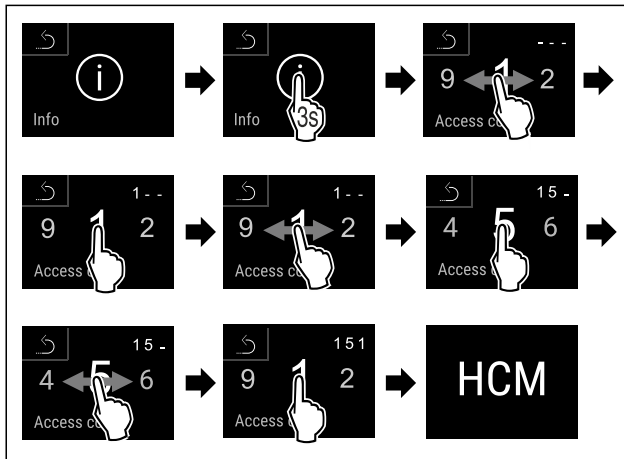


Fig. 5 Ілюстративне зображення, доступ за допомогою числового коду 151

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▶ Відкриється розширене меню.
- ▶ За необхідності: перейти до потрібної функції.

3.3 Режим спокою

Якщо не торкатися дисплея протягом 1 хвилини, дисплей переходить у режим спокою. У режимі спокою яскравість дисплея зменшується.

3.3.1 Вихід із режиму спокою

- ▶ Швидко торкнутися дисплея пальцем.
- ▶ Режим спокою завершено.

4 Початок експлуатації

4.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію)

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- Пристрій встановлено відповідно до монтажної інструкції і підключено.

- Всі клейкі смуги, клейка та захисна плівка на та в пристрої видалені.
- Вийняті всі рекламні вставки з висувних ящиків.
- Функції Touch & Swipe-дисплея вже відомі. (див. 3 Функції Touch & Swipe-дисплея)

Увімкнути пристрій за допомогою Touch & Swipe-дисплея:

- ▶ Якщо дисплей у режимі спокою: торкнутися дисплея.
- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.

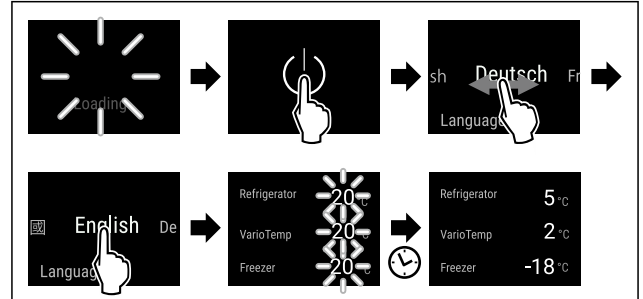


Fig. 6 Ілюстративне зображення

- ▶ З'являється індикація стану.
- ▶ Пристрій охолоджується до встановленої заводської температури.
- ▶ Пристрій запускається в демонстраційному режимі (на дисплеї з'являється напис DEMO): Якщо пристрій запускається в демонстраційному режимі, ви можете вимкнути демонстраційний режим протягом наступних 5 хвилин. (див. Демонстраційний режим)

Додаткова інформація:

- Запустити функцію EasyTwist-Ice. (див. 4.2 Запуск EasyTwist-Ice)
- Запустити функцію SmartDevice. (див. 2.4 SmartDevice) і (див. WLAN)

Вказівка

Рекомендації виробника:

- ▶ Укладання харчових продуктів: почекайте близько 6 годин до досягнення встановленої температури.
- ▶ **Продукти, що підлягають замороженню, закладайте при -18 °C або нижче.**
- ▶ Дотримуватися вказівок щодо зберігання. (див. 5.1 Вказівки щодо зберігання)

Вказівка

Ви можете придбати аксесуари в магазині побутової техніки Liebherr-Hausgeräte за адресою home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

4.2 Запуск EasyTwist-Ice

Якщо ваш пристрій оснащено функцією EasyTwist-Ice, то **перед першим використанням** необхідно почистити EasyTwist-Ice.

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- Пристрій повністю підключено.
- ▶ Почистити EasyTwist-Ice. (див. 9.7.5 Очищення EasyTwist-Ice)
- ▶ Заповнити бак для води. (див. Заповнення баку для води)

5 Зберігання

5.1 Вказівки щодо зберігання



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека пожежі через електричні пристрої!

Якщо ви використовуєте електричні пристрої в зоні харчових продуктів свого пристрою, вони можуть спричинити пожежу.

- ▶ Не використовуйте електричні пристрої в зоні харчових продуктів пристрою, якщо вони не рекомендовані виробником.

Вказівка

У випадку недостатньої вентиляції використання енергії зростає, а охолоджувальна здатність знижується.

- ▶ Забороняється закривати прорізи для притоку повітря.

Дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій щодо зберігання:

- Не закривати прорізи для притоку повітря на вентиляторі.
- У морозильнику: Добре запаковувати продукти.
- Запаковувати в закриті контейнери й надійно закривати продукти, які легко вбирають чи виділяють запах або смак.
- Запаковувати сире м'ясо або рибу в чисті, закриті контейнери. Таким чином, м'ясо або риба не торкатимуться і не потраплятимуть на інші продукти.
- Рідини зберігати в закритих резервуарах.
- Зберігати продукти на достатній відстані один від одного для забезпечення належної циркуляції повітря.
- Зберігати продукти відповідно до інструкцій на упаковці.
- Завжди дотримуватися терміну придатності, зазначеного на упаковці.

Вказівка

Не дотримання цих норм може призвести до псування харчових продуктів.

Температурна зона	Харчові продукти	
VarioTempZone	Зберігання продуктів відповідно до налаштованої температури. Liebherr рекомендує зберігати продукти в зоні VarioTempZone:	
	Діапазон температур	Харчові продукти
	4 °C – 5 °C	вже готові продукти харчування, сир, консерви
	0 °C	запаковані фрукти та овочі
	-2 °C	свіжа риба та морепродукти
	-18 °C	siehe Gefrierteil

Огляд VarioTempZone

5.2 Охолоджувальне відділення

За рахунок циркуляції повітря в пристрої утворюються різні температурні зони. У загальному огляді пристрою та обладнання вказані різні температурні зони. (див. 2.2 Загальний огляд пристрою та обладнання)

5.2.1 Зберігання продуктів у відведених для них місцях

- ▶ Верхня частина і дверцята: зберігати масло, сир, консерви й тюбики.
- ▶ Найхолодніша температурна зона: зберігати продукти, що швидко псуються, наприклад готові страви, м'ясні й ковбасні вироби.
- ▶ Найнижчий ящик: зберігати сире м'ясо чи рибу.

5.3 EasyFresh

EasyFresh призначене для незапакованих харчових продуктів, як-от фрукти й овочі.

Вологість повітря у відділенні залежить від вмісту вологи в охолоджених продуктах і частоти відкривання. Ви можете регулювати вологість. (див. 8.3 Кришка відділення EasyFresh-Safe)

5.3.1 Зберігання продуктів у відведених для них місцях

- ▶ Зберігати незапаковані фрукти й овочі. Якщо вологість занадто висока:
- ▶ Відрегулюйте вологість.

5.4 Морозильник

Тут за температури -18 °C створюються сухі морозні кліматичні умови. Морозні кліматичні умови підходять для зберігання заморожених продуктів і заморожуваних виробів протягом кількох місяців, виготовлення кубиків льоду або заморожування свіжих продуктів.

5.4.1 Заморожування продуктів

Кількість для заморожування

Протягом 24 годин можна заморозити щонайбільше таку кількість свіжих продуктів, яка вказана на заводській табличці (див. 10.5 Заводська табличка) «Здатність до заморожування ... кг/24 год».

Щоб забезпечити швидке промерзання продуктів, слід дотримуватися таких кількостей на упаковку:

- Фрукти й овочі до 1 кг
- М'ясо до 2,5 кг

Заморожування продуктів за допомогою функції SuperFrost

Залежно від обсягу заморожування ви можете активувати функцію SuperFrost перед заморожуванням, щоб досягти нижчої температури замерзання. (див. SuperFrost)

- ▶ Активувати функцію SuperFrost, якщо об'єм заморожування більше 2 кг.

Час активації функції SuperFrost залежить від обсягу заморожування:

Заощадження електроенергії

Кількість для заморожування	Час активації функції SuperFrost
Невеликий об'єм заморожування	Активувати функцію SuperFrost приблизно за 6 годин до заморожування. Щойно пристрій автоматично вимкне функцію SuperFrost, можна буде розсортувати продукти харчування.
Максимальний об'єм заморожування	Активувати функцію SuperFrost приблизно за 24 годин до заморожування. Щойно пристрій автоматично вимкне функцію SuperFrost, можна буде розсортувати продукти харчування.

Зберігання продуктів у відведених для них місцях



ОБЕРЕЖНО

Небезпека отримання травм через биття скла!
Пляшки та банки з напоями при заморожуванні можуть тріснути. Особливо це стосується газових напоїв.

► Заморозуйте пляшки й банки з напоями, лише якщо ви активували функцію BottleTimer у додатку SmartDevice.

Кількість для заморожування	Зберігання продуктів у відведених для них місцях
Невеликий об'єм заморожування	Розташуйте запаковані харчові продукти у верхньому висувному ящику. Якщо можливо, розташовуйте продукти в задній частині ящика, ближче до задньої стінки.
Максимальний об'єм заморожування	Розподіліть запаковані продукти по всіх висувних ящиках, але заморожені продукти кладіть тільки в нижній висувний ящик. Якщо можливо, розташовуйте продукти в задній частині ящика, ближче до задньої стінки.

5.4.2 Розморожування продуктів



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека отруєння!

► Розморожені продукти не слід заморожувати повторно.
► Розморожені продукти потрібно використати якомога швидше.

Розморожувати продукти можна різними способами:

- в охолоджувальному відділенні
 - за допомогою мікрохвильової печі
 - у печі чи духовці
 - при кімнатній температурі
- Виймайте стільки продуктів, скільки необхідно.

5.5 Термін придатності

Вказані терміни зберігання - це орієнтовні значення.

В продуктах з вказівкою мінімального строку зберігання дійсною є завжди дата, вказана на упаковці.

5.5.1 Охолоджувальне відділення

Дійсною є мінімальна дата придатності, вказана на упаковці.

5.5.2 Морозильник

Орієнтовні терміни зберігання різних продуктів харчування		
Кубики льоду	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Ковбаса, шинка	до -18 °C	від 2 до 3 місяців
Хліб, хлібобулочні вироби	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Дичина, свинина	до -18 °C	від 6 до 9 місяців
Риба, жирна	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Риба, пісна	до -18 °C	від 6 до 8 місяців
Сир	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Птиця, яловичина	до -18 °C	від 6 до 12 місяців
Фрукти, овочі	до -18 °C	від 6 до 12 місяців

6 Заощадження електроенергії

- Обов'язково забезпечити вільну вентиляцію. Не закривайте вентиляційні отвори/решітки.
- Забороняється закривати прорізи для притоку повітря від вентилятора.
- Не встановлюйте пристрій в місце, що піддається дії прямих сонячних променів, або поруч із обігрівачем тощо.
- В разі встановлення пристрою безпосередньо біля духовки споживання енергії може дещо збільшитися. Це залежить від тривалості й інтенсивності використання духовки.
- Споживання електроенергії залежить від умов у місці встановлення, наприклад оточуючої температури (див. 2.5 Область застосування пристрою) . При вищій температурі навколишнього середовища споживання енергії може зрости.
- Відчиняйте пристрій на якомога коротші проміжки часу.
- Чим нижче налаштовано температуру, тим вище витрати енергії.
- Зберігайте продукти у відведених для них місцях: home.liebherr.com/food.
- Зберігайте продукти в упаковці закритими. Запобігайте утворенню інею.
- Виймайте продукти тільки необхідний час, щоб вони не сильно нагрівалися.
- Кладіть теплі страви: необхідно охолодити до кімнатної температури.
- Розморожувати глибоко заморожені продукти слід в охолоджувальному відділенні.
- Під час тривалих відпусток використовуйте HolidayMode (див. HolidayMode) .

7 Керування

7.1 Елементи керування та індикації

7.1.1 Індикатор стану

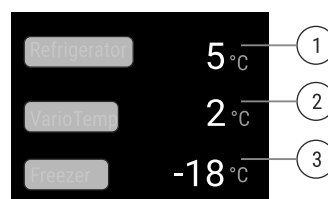


Fig. 7 Індикатор стану показує фактичну температуру.

- (1) Індикатор температури охолоджувального відділення
(2) Індикатор температури VarioTempZone
(3) Індикатор температури морозильника

Індикатор стану показує фактичну температуру і є вихідним індикатором. Звідти відбувається навігація до функцій і налаштувань.

7.1.2 Символи індикації

Символи індикації повідомляють про поточний стан пристрою.

Символ	Стан пристрою
	Режим очікування Пристрій або температурну зону вимкнено.
	Ппульсуюче число Пристрій працює. Температура пульсує, поки не буде досягнуто бажане значення.
	Ппульсуючий символ Пристрій працює. Здійснюється налаштування.
	"D" на індикаторі стану Демонстраційний режим активовано.

7.2 Функції пристрою

7.2.1 Вказівки щодо функцій пристрою

Функції пристрою налаштовано на заводі таким чином, щоб ваш пристрій був повністю функціональним.

Перед зміною, активацією або деактивацією функцій пристрою переконайтеся, що дотримано наведених нижче вимог:

- ❑ Ви прочитали і зрозуміли опис роботи дисплея. (див. 3 Функції Touch & Swipe-дисплея)
- ❑ Ви ознайомилися з елементами керування та індикації вашого пристрою.

Вимкнення та ввімкнення пристрою

Використовуйте цю функцію для вимкнення та ввімкнення пристрою.

Вимикання пристрою

В разі вимкнення пристрою попередньо встановлені налаштування зберігаються.

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- ❑ Інструкції з експлуатації (див. 11 Виведення з експлуатації) були виконані.



Fig. 8

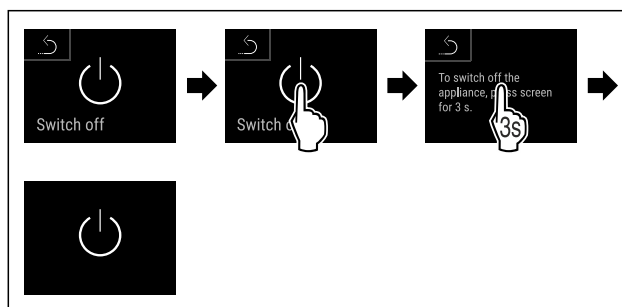


Fig. 9

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Пристрій вимкнено.
- На дисплеї з'являється символ режиму очікування.
- Дисплей стає чорним.

Увімкнення пристрою

Коли дисплей перебуває в режимі спокою:

- Торкнутися дисплея.

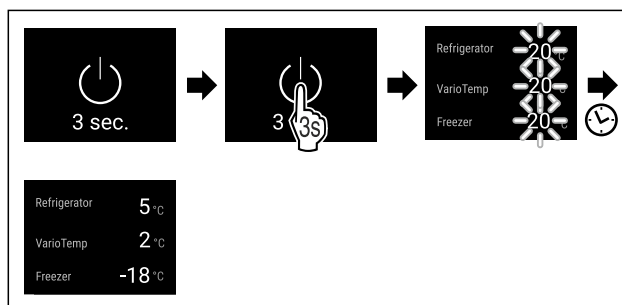


Fig. 10 Ілюстративне зображення

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Коли пристрій запускається в демонстраційному режимі:
- Деактивувати демонстраційного режиму. (див. Деактивація демонстраційного режиму)
- Пристрій увімкнений.
- Відновлюються раніше встановлені налаштування.
- Пристрій охолоджується до встановленої температури.

-18°C Вимкнення та ввімкнення температурної зони

Температурні зони пристрою можна вимикати окремо.

Вимкнення охолоджувального відділення

Переконайтеся, що виконано такі умови:

- ❑ Охолоджувальне відділення порожнє.

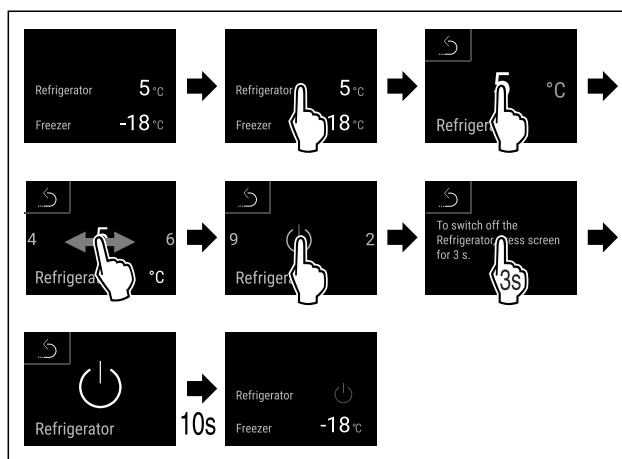


Fig. 11 Ілюстративне зображення

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Охолоджувальне відділення вимкнено.

Увімкнення охолоджувального відділення

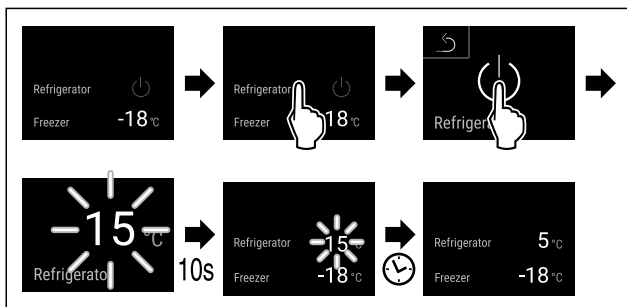


Fig. 12 Ілюстративне зображення

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Охолоджувальне відділення увімкнено.
- Пристрій охолоджується відповідно до останньої встановленої температури.



WLAN

За допомогою цієї функції пристрій підключається до WLAN. Після цього ви зможете керувати ним через додаток SmartDevice з мобільного пристрою. Ви також можете використовувати цю функцію для вимкнення або скидання бездротового з'єднання.

Для підключення пристрою до бездротової локальної мережі вам потрібен SmartDeviceBox.

Додаткова інформація щодо функції SmartDevice: (див. 2.4 SmartDevice)

Вказівка

У наведених нижче країнах функція SmartDevice недоступна: Росія, Білорусь, Казахстан.

Ви не можете використовувати SmartDeviceBox.

Перше встановлення з'єднання з WLAN

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- ☐ SmartDeviceBox придбано й встановлено. (див. 2.4 SmartDevice)
- ☐ Додаток SmartDevice встановлено (див. apps.home.liebherr.com).
- ☐ Реєстрацію у додатку SmartDevice завершено.



Fig. 13

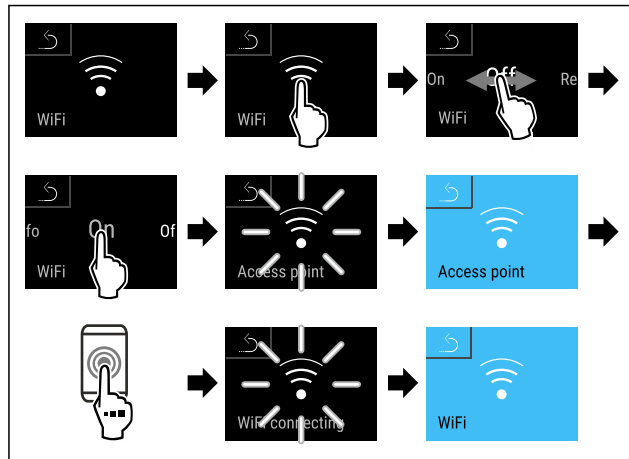


Fig. 14

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- З'єднання створене.

Відключення бездротового локального з'єднання



Fig. 15

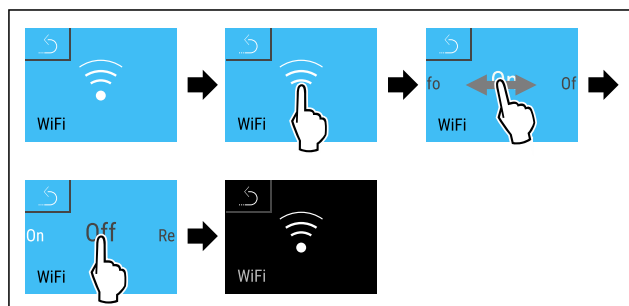


Fig. 16

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- З'єднання роз'єднано.

Скасування бездротового локального з'єднання

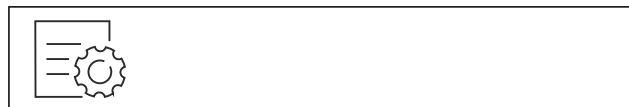


Fig. 17

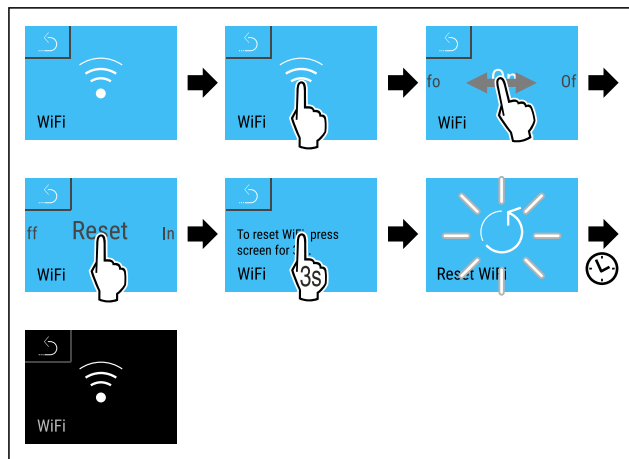


Fig. 18

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- З'єднання з WLAN та інші налаштування WLAN буде скинуто до заводських налаштувань.

Відображення інформації про з'єднання WLAN



Fig. 19

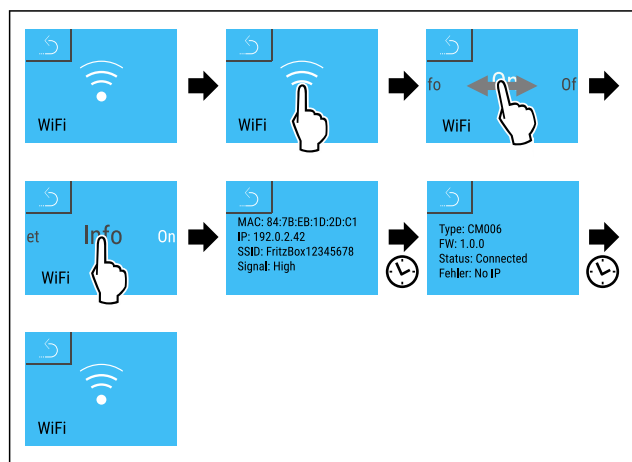


Fig. 20

- Виконати кроки згідно з малюнком.

5 °C **Температура**

Ця функція використовується для регулювання температури.

Температура залежить від наведених нижче факторів:

- Частота відкривання дверцят
- Тривалість відкривання дверцят
- Кімнатна температура у місці встановлення
- Тип, температура й кількість продуктів

Температурна зона	Встановлена на заводі температура	Рекомендоване налаштування
 Охолоджувальне відділення	4 °C	4 °C
 Морозильник	-18 °C	-18 °C
 VarioTempZone	-18 °C	Залежно від використання VarioTempZone (див. 2.3 VarioTempZone)

Налаштування температури в охолоджувальному відділенні

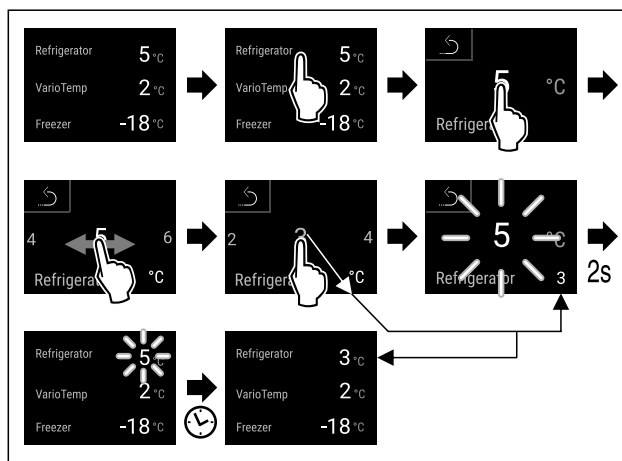


Fig. 21 Ілюстративне зображення

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Температуру налаштовано.

Налаштування температури в морозильнику

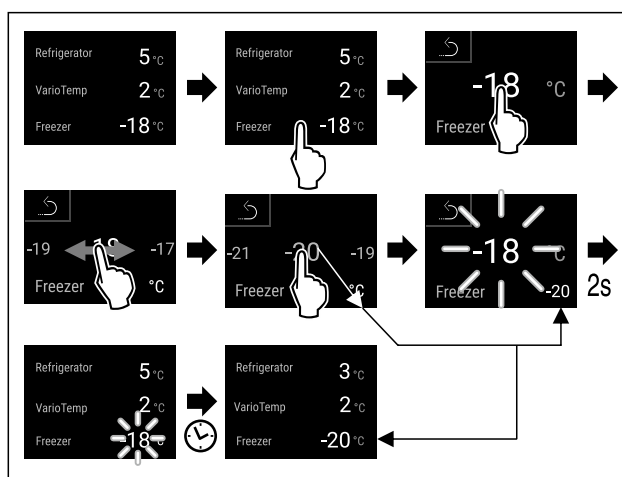


Fig. 22 Ілюстративне зображення

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Температуру налаштовано.

Налаштування температури у VarioTempZone

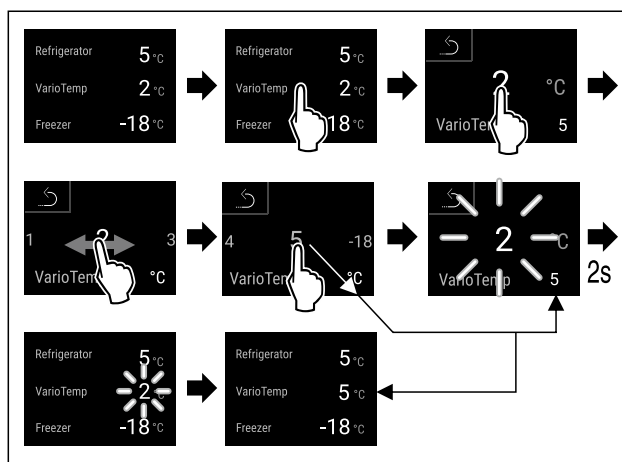


Fig. 23 Ілюстративне зображення

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Температуру налаштовано.



Одиниця вимірювання температури

Ця функція використовується для налаштування одиниць вимірювання температури. Ви можете встановити градуси Цельсія або градуси Фаренгейта як одиницю вимірювання температури.

Налаштування одиниці вимірювання температури



Fig. 24

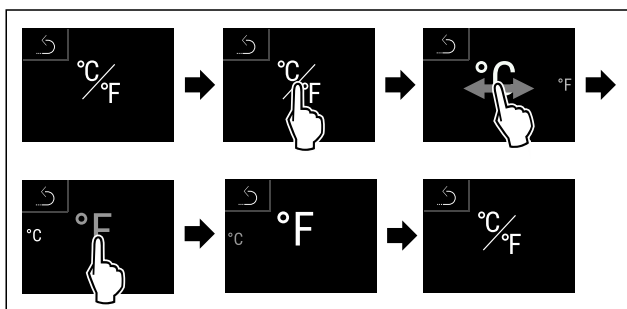


Fig. 26 Ілюстративне зображення: перемикання з градусів Цельсія на градуси Фаренгейта.

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Одиниці вимірювання температури налаштовано.



SuperCool

Ця функція використовується для активації чи деактивації SuperCool. У разі активації функції SuperCool потужність охолодження збільшується. Таким чином, встановлюється температура нижче налаштованої. Функцію SuperCool можна активувати, якщо потрібно швидко охолодити велику кількість їжі.

Температура у зоні VarioTempZone підтримується відповідно до попередніх налаштувань. Активність функції SuperCool не чинить вплив на VarioTempZone.

За активованої функції пристрій працює в режимі максимальної потужності. Через це рівень шуму під час роботи пристрою може тимчасово зрости; крім того, зростає і споживання енергії.

Активація SuperCool

Час активації функції:

- Для зберігання свіжих продуктів у охолоджувальному відділенні: активуйте функцію під час розміщення продуктів.

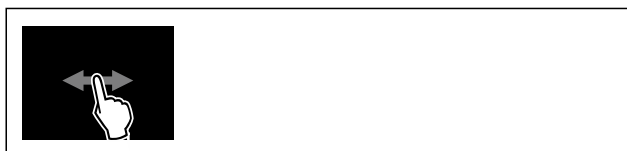


Fig. 27

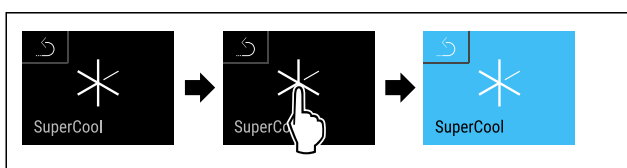


Fig. 28

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- SuperCool активовано.

- Індикатор температури стає синім.

Деактивація SuperCool

SuperCool автоматично деактивується через 18 год. Однак ви завжди можете вручну деактивувати SuperCool:

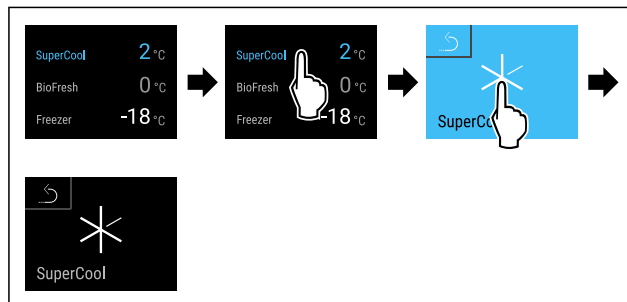


Fig. 29 Ілюстративне зображення

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- SuperCool деактивовано.
- Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі.
- Пристрій охолоджується до попередньо встановленої температури.



SuperFrost

Ця функція використовується для активації чи деактивації SuperFrost. У разі активації функції SuperFrost потужність заморожування збільшується. Таким чином, встановлюється температура заморожування нижче налаштованої.

Використання:

- Швидко проморозувати свіжі харчові продукти. Цим забезпечується, що зберігаються харчова цінність, зовнішній вигляд і смак харчових продуктів.
- Підвищити резерви холоду у складених заморожених продуктах, перш ніж пристрій розморозиться.

На температуру VarioTempZone впливає активація функції SuperFrost, коли VarioTempZone налаштовано на температуру між -12 °C і -18 °C. Якщо температуру VarioTempZone налаштовано в межах цього температурного діапазону, тоді функцію SuperFrost буде активовано для VarioTempZone. Якщо налаштовано температуру вище -12 °C, тоді на VarioTempZone функція SuperFrost не впливає.

За активованої функції пристрій працює в режимі максимальної потужності. Через це рівень шуму під час роботи пристрою може тимчасово зрости; крім того, зростає і споживання енергії.

Якщо двері залишаються відчиненими надто довго, наприклад для складання продуктів, пристрій автоматично перевіряє, чи збігається фактична температура в пристрої з налаштованою температурою в приладі. Якщо різниця перевищує певне значення, пристрій автоматично охолоджує сильніше. Через це відображувана температура на дисплеї може бути вищою, ніж фактична температура всередині пристрою. Це нормально й означає, що пристрій працює без помилок.

Активація SuperFrost

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- ❑ Враховується кількість продуктів для заморожування та час активації SuperFrost. (див. Заморожування продуктів за допомогою функції SuperFrost)



Fig. 30

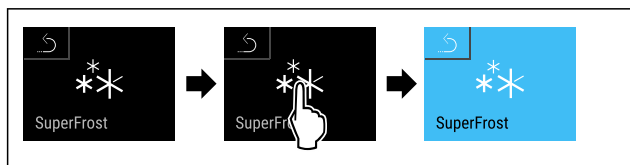


Fig. 31

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▶ SuperFrost активовано.
- ▶ Індикатор температури стає синім.

Деактивація SuperFrost

Функція SuperFrost автоматично вимикається через 56–72 години, залежно від кількості продуктів, що зберігаються. Однак ви завжди можете вручну деактивувати функцію SuperFrost:

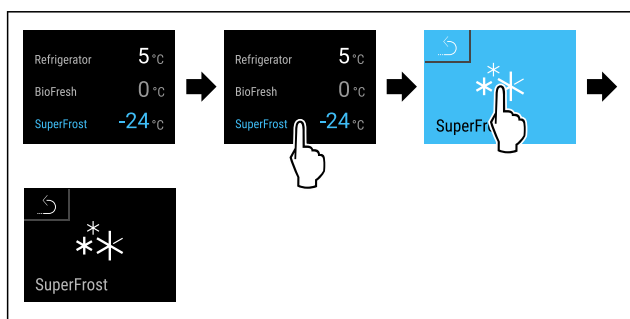


Fig. 32 Ілюстративне зображення

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▶ SuperFrost деактивовано.
- ▶ Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі.
- ▶ Пристрій охолоджується до попередньо встановленої температури.



Початок циклу розморожування

Використовуйте цю функцію, щоб запустити цикл автоматичного розморожування вручну, якщо цикл розморожування не запускається автоматично в разі несправності.

Початок циклу розморожування



Fig. 33

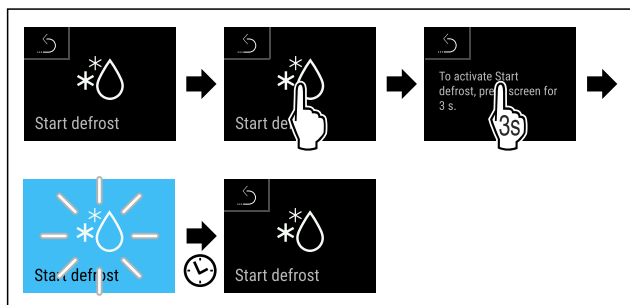


Fig. 34

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.

- ▶ Цикл розморожування запущено: Символ блиматиме, доки цикл розморожування не завершиться автоматично.
- ▶ Після завершення циклу розморожування: Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі.

Скасування циклу розморожування

Цикл розморожування закінчується автоматично. Однак ви також можете скасувати цикл розморожування в будь-який момент під час процесу розморожування:



Fig. 35

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▶ Цикл розморожування скасовано.
- ▶ Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі.



PartyMode

За допомогою цієї функції активується або деактивується режим PartyMode. Режим PartyMode активує різні функції, необхідні для вечірки.

PartyMode активує такі функції:

- SuperCool (див. SuperCool)
- SuperFrost (див. SuperFrost)

Ви можете налаштувати всі зазначені функції універсальним чином і відповідно до індивідуальних вподобань. Якщо ви деактивуйте режим PartyMode, всі зміни буде скасовано.

За активованої функції пристрій працює в режимі максимальної потужності. Через це рівень шуму під час роботи пристрою може тимчасово зрости; крім того, зростає і споживання енергії.

Активація PartyMode



Fig. 36



Fig. 37

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▶ Режим PartyMode та пов'язані з ним функції активовано.
- ▶ Індикатор температури стає синім.
- ▶ Поточна температура блиматиме, доки не буде досягнуто заданої температури.

Деактивація PartyMode

Функція PartyMode автоматично деактивується через 24 год. Однак ви будь-коли можете деактивувати функцію PartyMode вручну:

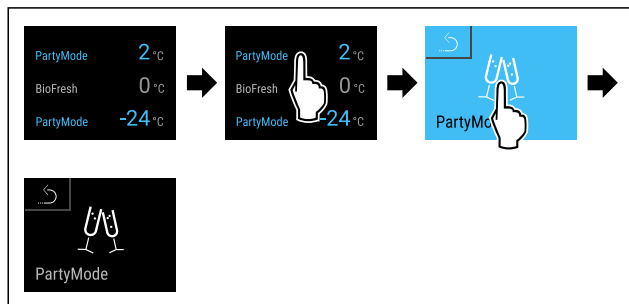


Fig. 38 Ілюстративне зображення

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- PartyMode деактивовано.
- Прилад охолоджується до попередньо встановленої температури: Поточна температура блиматиме, доки не буде досягнуто заданої температури.



HolidayMode

За допомогою цієї функції активується або деактивується режим HolidayMode. Якщо ви активуєте режим HolidayMode, в охолоджувальному відділенні встановлюється температура 15 °C. Це допомагає економити енергію під час тривалої відсутності й запобігає появі неприємного запаху й утворенню плісняви.

Стан пристрою за активного режиму HolidayMode
Охолоджувальне відділення охолоджується до 15 °C.
Відділення EasyFresh охолоджується до 15 °C.
У морозильнику підтримується задана температура.
PartyMode деактивовано.
SuperCool деактивовано.

Активация HolidayMode

- Охолоджувальне відділення повністю спорожнене.
- Відділення EasyFresh повністю спорожнене.



Fig. 39

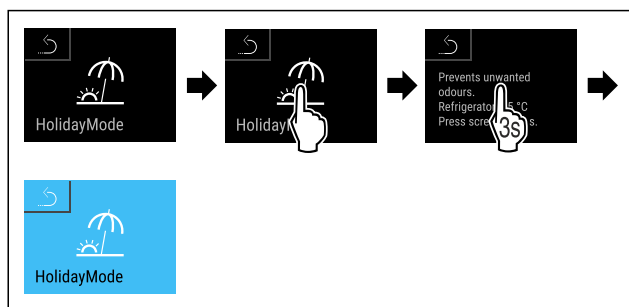


Fig. 40

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- HolidayMode активовано.
- Індикатор температури стає синім і на ньому відображається символ HolidayMode.

Деактивація HolidayMode

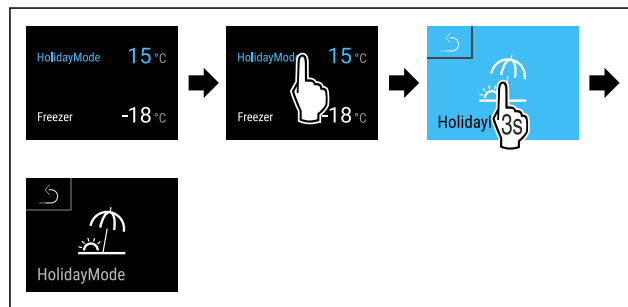


Fig. 41

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- HolidayMode деактивовано.
- Пристрій охолоджується до попередньо встановленої температури.



SabbathMode

За допомогою цієї функції активується або деактивується режим SabbathMode. У разі активації цієї функції деякі електронні функції вимикаються. Таким чином ваш пристрій відповідатиме релігійним вимогам під час єврейських свят, як-от шабат, а також вимогам сертифікату STAR-K Kosher.

Стан пристрою за активного режиму SabbathMode
На дисплеї стану постійно відображається SabbathMode.
Всі функції на дисплеї, крім функції деактивації режиму SabbathMode , заблоковано.
Ввімкнені функції залишаються активними.
Дисплей продовжує світитися, коли ви зачиняєте дверця.
Внутрішнє освітлення вимкнено.
Нагадування не виконуються. Налаштований часовий інтервал призупиняється.
Нагадування та попередження не показуються.
Сигнал попередження про незачинені дверця не подається.
Сигнал про аварійне зниження температури не подається.
Цикл розморожування працює тільки у заданий час без урахування користування пристроєм.
Після зникнення напруги в мережі пристрій перемикається в режим SabbathMode.

Стан пристрою

Вказівка

Цей пристрій має сертифікацію інституту «Institute for Science and Halacha». (www.machonhalacha.co.il)

Список сертифікованих STAR-K пристроїв наведено на сайті www.star-k.org/appliances.

Активация SabbathMode



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека отруєння зіпсованими продуктами!
Якщо ви активували режим SabbathMode і відбувся збій живлення, на дисплеї стану не відобразиться повідомлення про збій живлення. Після відновлення живлення пристрій продовжує працювати у режимі SabbathMode. Відключення електроживлення може призвести до псування продуктів, а їх вживання – до харчового отруєння.
Після збою електроживлення:
► не вживайте продукти, які були заморожені й відтанули.



Fig. 42

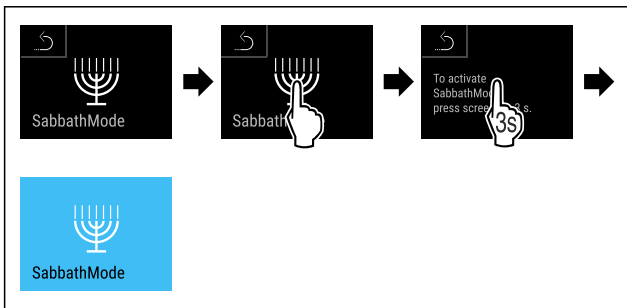


Fig. 43

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- SabbathMode активовано.
- Вже розпочате роздавання в центрі Water & Ice (наприклад, кубики льоду, подрібнений лід, вода) буде завершено.
- На дисплеї стану постійно відображається режим SabbathMode.

Деактивация SabbathMode

Функція SabbathMode автоматично деактивується через 80 год. Однак ви будь-коли можете деактивувати функцію SabbathMode вручну:

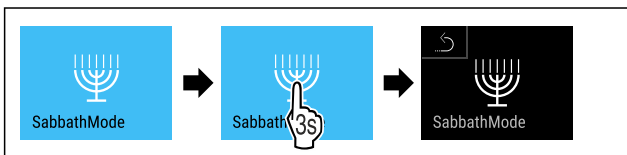


Fig. 44

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- SabbathMode деактивовано.



EnergySaver

За допомогою цієї функції активується або деактивується режим енергозбереження. В разі активації режиму енергозбереження споживання енергії знижується, а температура у пристрої підвищується. Продукти харчування залишаються свіжими, але термін зберігання скорочується.

Температура у зоні VarioTempZone підтримується відповідно до попередніх налаштувань. Активність функції EnergySaver не чинить вплив на VarioTempZone.

Температурні зони	Рекомендоване налаштування (див. Налаштування температури в охолоджувальному відділенні)	Температура при активному EnergySaver
5 °C Охолоджувальне відділення	4 °C	7 °C
-18 °C Морозильник	-18 °C	-16 °C

Температури

Активация EnergySaver



Fig. 45

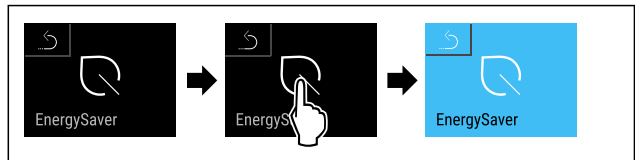


Fig. 46

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Режим енергозбереження активовано.

Деактивация EnergySaver

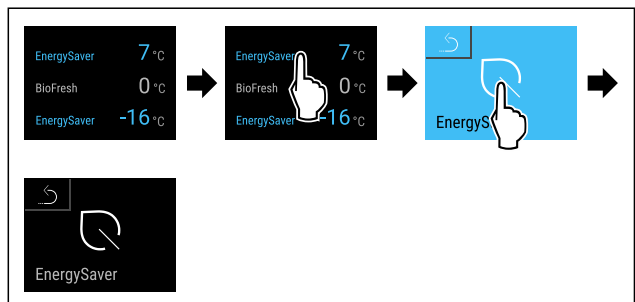


Fig. 47 Ілюстративне зображення

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Режим енергозбереження деактивовано.



CleaningMode

За допомогою цієї функції активується або деактивується режим CleaningMode. Режим CleaningMode полегшує очищення приладу.

Це налаштування застосовується до охолоджувального відділення.

Використання:

- очищення охолоджувального відділення. (див. 9.7 Чищення пристрою)

Стан пристрою за активного режиму CleaningMode
На дисплеї стану постійно відображається CleaningMode.
Охолоджувальне відділення вимкнене.

Стан пристрою за активного режиму CleaningMode
Активується внутрішнє освітлення.
Нагадування та попередження не показуються. Звуковий сигнал не лунає.

Стан пристрою

Активація CleaningMode



Fig. 48

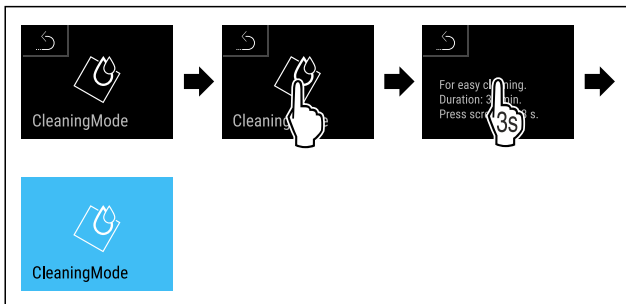


Fig. 49

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- CleaningMode активовано.
- На дисплеї стану постійно відображається режим CleaningMode.

Деактивація CleaningMode

Режим CleaningMode автоматично вимикається через 30 хвилин. Однак ви будь-коли можете деактивувати функцію CleaningMode вручну:

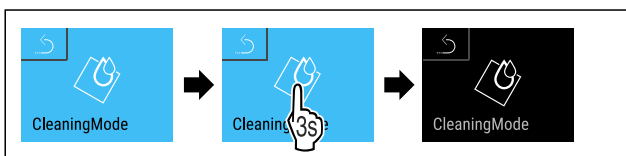


Fig. 50

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- CleaningMode деактивовано.
- Прилад охолоджується до попередньо встановленої температури.



Яскравість дисплея

Ця функція використовується для поетапного регулювання яскравості дисплея.

Ви можете налаштувати такі рівні яскравості:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (попереднє налаштування)

Налаштування яскравості

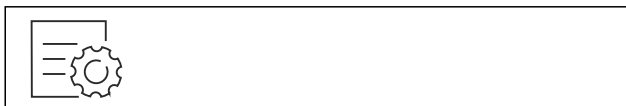


Fig. 51

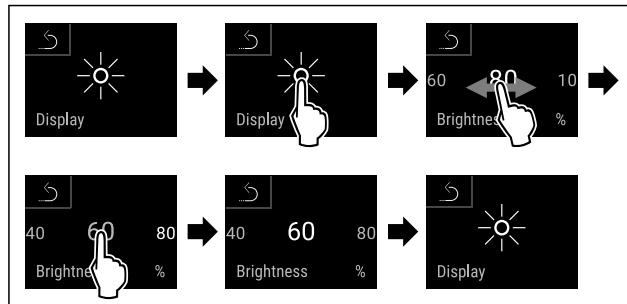


Fig. 52 Ілюстративне зображення: перемикання з 80 % на 60 %.

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Яскравість налаштовано.



H-Value

Ця функція дає змогу ввімкнути антиконденсатний нагрівач пристрою, якщо навколо холодильної або морозильної камер утворюється конденсат. Конденсат може утворюватися за високої вологості й низької температури навколишнього середовища.

H-Value налаштовано на момент відвантаження на значення HA. У разі змінювання H-Value зверніть увагу на таку таблицю:

Значення	Опис
HA	Автоматичне регулювання залежно від вологості повітря і температури навколишнього середовища
HO	Антиконденсатний нагрівач вимкнено.

Налаштування H-Value



Fig. 53

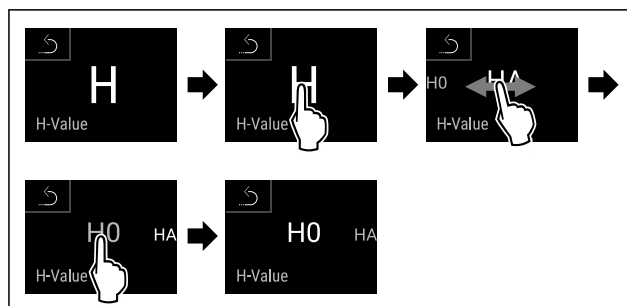


Fig. 54 Приклад зображення: перемикання з HA на HO.

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- H-Value налаштовано.



Сигнал попередження про незачинені дверцята

За допомогою цієї функції активується або деактивується сигнал попередження про незачинені дверцята. Сигнал попередження про незачинені дверцята лунає, якщо двері залишаються відкритими надто довго. Сигнал попередження про незачинені дверцята активовано під час постачання. Ви можете налаштувати час від відкриття дверей до спрацювання сигналу попередження про незачинені двері.

Доступні такі значення:

- 1 хв.
- 2 хв.
- 3 хв.
- Вимк.

Налаштування сигналу попередження про незачинені дверцята



Fig. 55

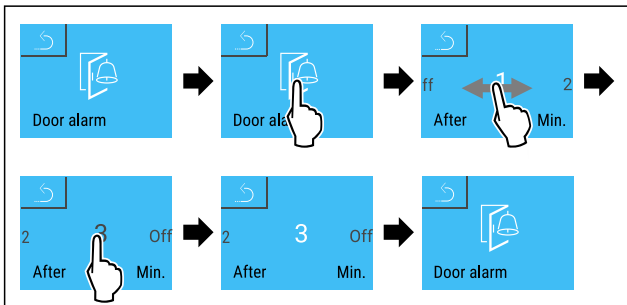


Fig. 56 Ілюстративне зображення: перемикання сигналу попередження про незачинені дверцята з 1 хв. на 3 хв.

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Сигнал попередження про незачинені дверцята налаштовано.

Деактивація сигналу попередження про незачинені дверцята



Fig. 57

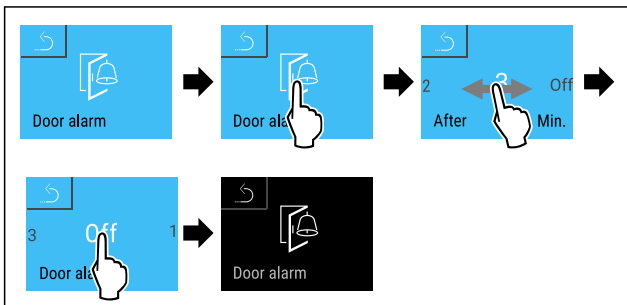


Fig. 58

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Сигнал попередження про незачинені дверцята деактивовано.

Функція захисту від дітей

Ця функція призначена для активації або деактивації функції захисту від дітей. Функція захисту від дітей запобігає випадковому ввімкненню пристрою, наприклад дітьми.

Використання:

- Уникнути ненавмисної зміни функцій.
- Уникнути випадкового вимкнення пристрою.
- Уникнути випадкового налаштування температури.

Активація функції захисту від дітей

Якщо ви активуєте функцію захисту від дітей, ви зможете надалі переміщатися по меню, але не зможете вибирати або змінювати інші функції.



Fig. 59

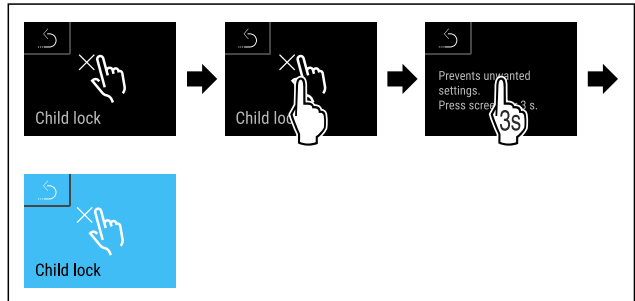


Fig. 60

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Функцію захисту від дітей активовано.

Деактивація функції захисту від дітей



Fig. 61

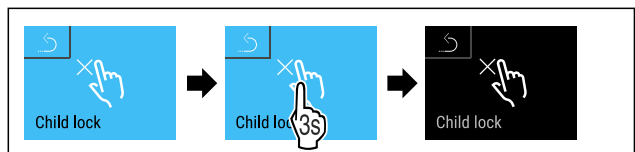


Fig. 62

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Функцію захисту від дітей деактивовано.



Мова

Ця функція використовується для налаштування мови дисплея.

Ви можете налаштувати наведені нижче мови:

- Німецька
- Англійська
- Французька
- Іспанська
- Італійська
- Нідерландська
- Чеська
- Польська
- Португальська
- Болгарська
- Російська
- Китайська

Налаштування мови

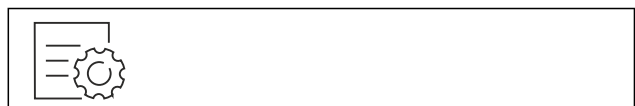


Fig. 63

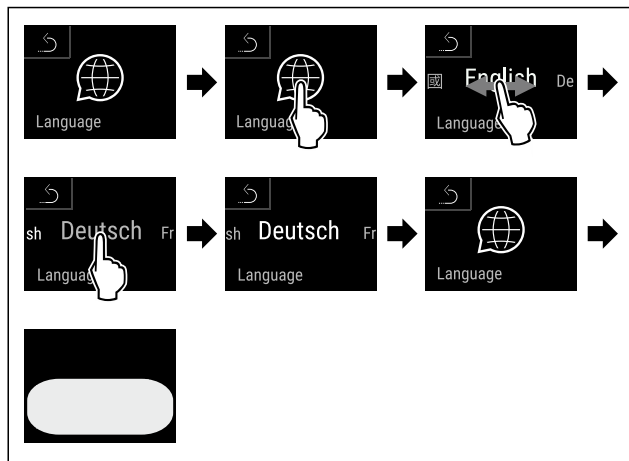


Fig. 64 Ілюстративне зображення налаштування мови й температури

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Мову налаштовано.
- Дисплей перейде до відображення стану.



Інформація про пристрій і програмне забезпечення

Ця функція використовується для відображення назви моделі, індексу, серійного номера та сервісного номера пристрою. Інформація про пристрій необхідна в разі звернення до служби підтримки. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)

За допомогою цієї функції також відкривається розширене меню. (див. 3 Функції Touch & Swipe-дисплея)

Відображення інформації про пристрій



Fig. 65



Fig. 66

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- На дисплеї відображається інформація про пристрій.

Відображення інформації про програмне забезпечення

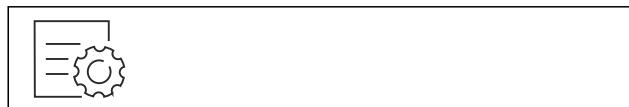


Fig. 67

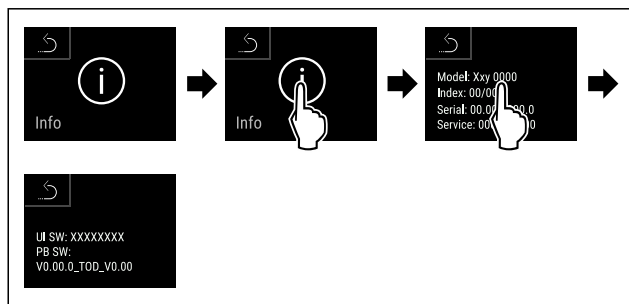


Fig. 68

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- На дисплеї відображається інформація про програмне забезпечення.



Нагадування

За допомогою цієї функції активуються або деактивуються нагадування. Цю функцію активовано під час постачання.

Якщо функція активована, з'являться нижченаведені нагадування:

- Заміна фільтра з активованим вугіллям FreshAir (див. Заміна фільтра з активованим вугіллям FreshAir)

Активація нагадування

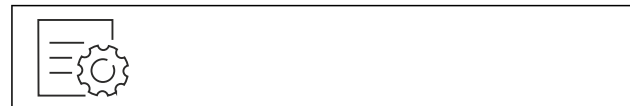


Fig. 69



Fig. 70

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Нагадування активовано.

Деактивація нагадування

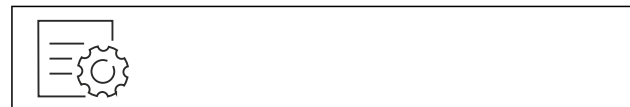


Fig. 71

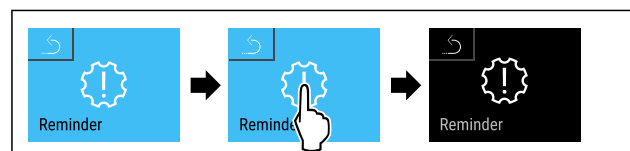


Fig. 72

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Нагадування деактивовано.



Демонстраційний режим

Демонстраційний режим – це спеціальна функція для дилерів, які хочуть наочно продемонструвати функції пристрою. Якщо активувати демонстраційний режим, усі функції охолодження будуть вимкнені.

Якщо ви вмикаєте пристрій і на дисплеї індикації стану з'являється літера «D», це означає, що демонстраційний режим вже активовано.

Якщо ви активуєте демонстраційний режим, а потім знову деактивуєте його, пристрій відновлює заводські налаштування. (див. Скидання до заводських налаштувань)

Активація демонстраційного режиму

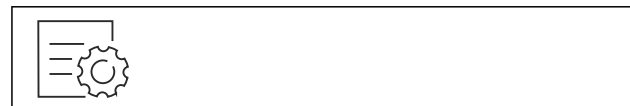


Fig. 73

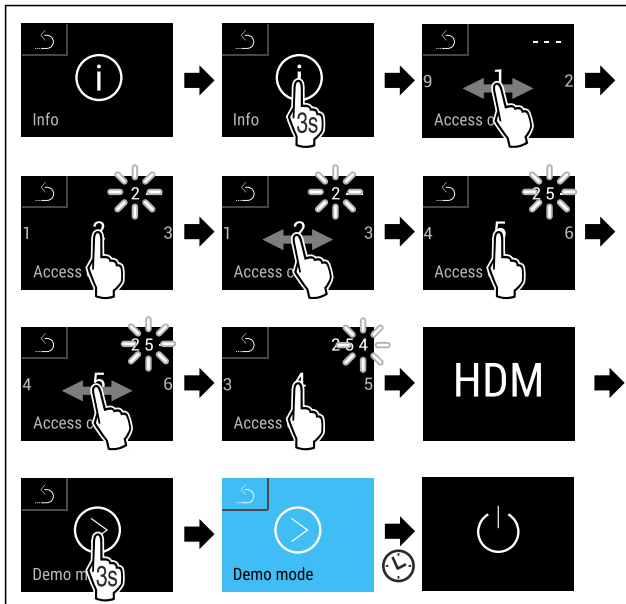


Fig. 74

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Демонстраційний режим активовано.
- Пристрій вимкнено.
- Увімкнути пристрій. (див. 4.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію))
- На дисплеї індикації стану з'являється літера «D».

Деактивація демонстраційного режиму



Fig. 75

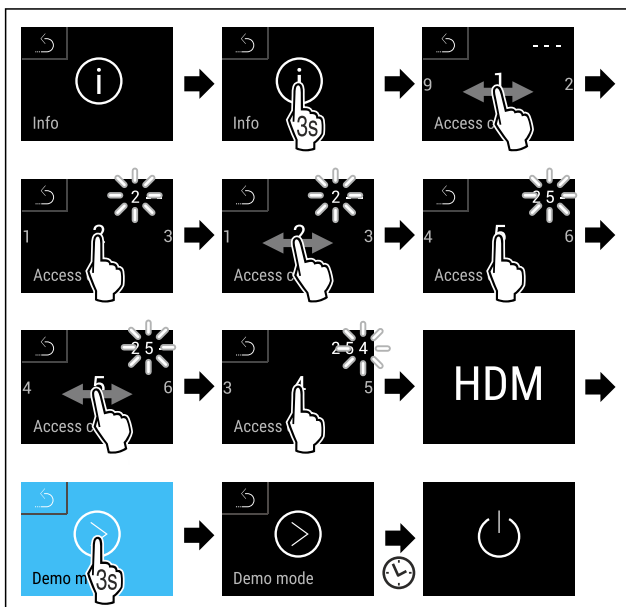


Fig. 76

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Демонстраційний режим деактивовано.
- Пристрій вимкнено.
- Увімкнути пристрій. (див. 4.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію))
- Пристрій скидається до заводських налаштувань.



Скидання до заводських налаштувань

Використовуйте цю функцію для скидання всіх налаштувань до заводських значень за замовчуванням. Всі налаштування, виконані раніше, скидаються до первинного налаштування.

Виконання скидання



Fig. 77

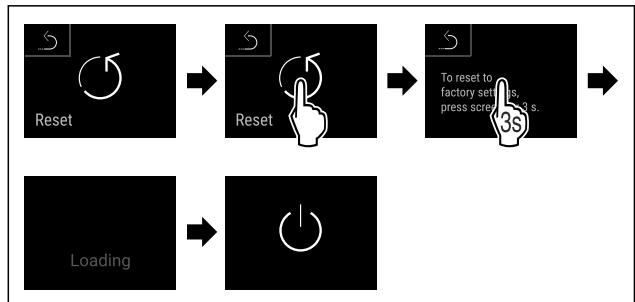


Fig. 78

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Пристрій скинуто.
- Пристрій вимкнено.
- Повторно запустити пристрій. (див. 4.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію))

7.3 Повідомлення

Є дві категорії повідомлень:

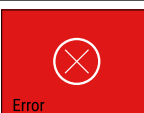
Категорія	Значення
Попередження	Попередження з'являються в разі порушень роботи. Ви можете самостійно завершити прості попередження. У разі серйозних порушень роботи необхідно звернутися до служби підтримки. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)
Нагадування	Нагадування нагадують про загальні процеси. Ви можете виконати ці процеси й таким чином завершити повідомлення.

7.3.1 Огляд попереджень

Поведінка пристрою в разі попереджень:

- Попередження з'являється на дисплеї з червоним тлом.
- Сигнал лунає зі зростаючою гучністю.
- За деяких попереджень пульсує внутрішнє освітлення.

Повідомлення	Причина	Завершення повідомлень
 Сигнал тривоги про збій електроживлення	Це повідомлення з'являється, якщо температура підвищилася через збій електроживлення.	Виконайте дії.

Повідомлення	Причина	Завершення повідомлень
 Сигнал попередження про підвищення температури	Це повідомлення з'являється, якщо температура у пристрої не відповідає налаштованій температурі.	Виконайте дії.
 Помилка	Повідомлення з'являється, якщо наявна помилка пристрою. У компоненті пристрою виявлено помилку.	Виконайте дії (див. Помилка)
 Помилка циклу розморожування	Це повідомлення з'являється, якщо пристрій намагався розморозити п'ять разів поспіль і сталися проблеми.	Виконайте дії (див. Помилка циклу розморожування)

7.3.2 Завершення попереджень

Сигнал тривоги про збій електроживлення

Це повідомлення відображається для кожної температурної зони пристрою. Якщо збій електроживлення завершився, пристрій автоматично почне охолодження до попередньо налаштованої цільової температури, не потребуючи підтвердження вами повідомлення. Ви маєте підтвердити повідомлення, щоб воно зникло з дисплея.

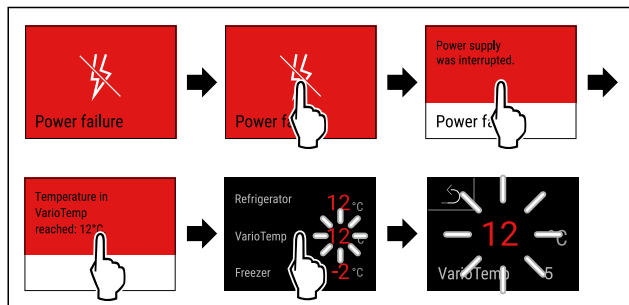


Fig. 79 Приклад зображення

- ▶ Торкніться дисплея.
- ▶ На дисплеї відображається інформація про попередження.
- ▶ Торкніться дисплея.
- ▶ Відображається найтепліша температура заморожування.
- ▶ Якщо температура заморожування була нижчою за -9°C : Продукти все ще можна споживати. Якщо температура заморожування піднялася вище -9°C :
- ▶ Перевірити продукти.
- ▶ Торкніться дисплея.
- ▶ Дисплей переходить до відображення стану: Відображається поточна й задана температура.

Сигнал попередження про підвищення температури

Це повідомлення відображається для кожної температурної зони пристрою. Ви маєте підтвердити повідомлення, щоб воно зникло з дисплея.

Потенційна причина різниці температур:

- У холодильник поклали теплі, свіжі продукти.

- Під час перекладання чи виймання продуктів всередину потрапило багато теплого повітря.
- Довгий час була відсутня подача електроенергії.
- Пристрій несправний.
- ▶ Усунення причин.
- ▶ Пристрій охолоджується до попередньо заданої температури.

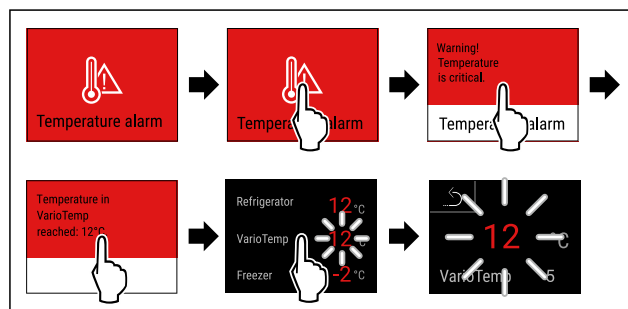


Fig. 80 Приклад зображення

- ▶ Торкніться дисплея.
- ▶ На дисплеї відображається інформація про попередження.
- ▶ Торкніться дисплея.
- ▶ Відображається найтепліша температура заморожування.
- ▶ Якщо температура заморожування була нижчою за -9°C : Продукти все ще можна споживати. Якщо температура заморожування піднялася вище -9°C :
- ▶ Перевірити продукти.
- ▶ Торкніться дисплея.
- ▶ Дисплей переходить до відображення стану: Відображається поточна й задана температура.

Помилка

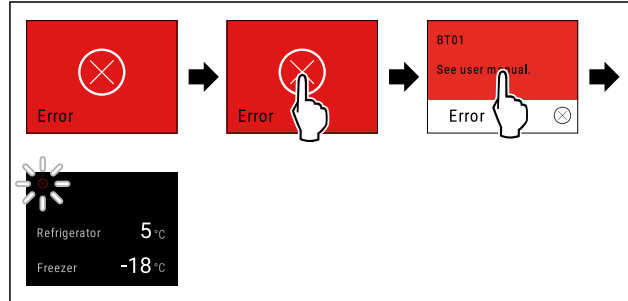


Fig. 81 Ілюстративне зображення

- ▶ Торкнутися дисплея.
- ▶ Відображається код помилки.
- ▶ Занотувати код помилки.
- ▶ Торкнутися дисплея.
- ▶ Дисплей переходить до відображення стану.
- ▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)

Помилка з'єднання

- ▶ Перевірте домашню мережу.
- ▶ Виконайте дії, зазначені в застосунку SmartDevice.

Помилка циклу розморожування

- ▶ Запуск автоматичного циклу розморожування вручну: (див. Початок циклу розморожування)

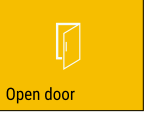
7.3.3 Огляд нагадувань

Поведінка пристрою в разі нагадувань:

- Нагадування з'являється на дисплеї із жовтим тлом.
- Звучить сигнал тривоги.
- За деяких нагадувань пульсує внутрішнє освітлення.

Ви можете деактивувати такі нагадування (див. Деактивація нагадування) :

- Заміна фільтра з активованим вугіллям FreshAir

Повідомлення	Причина	Завершення повідомлень
 Заміна фільтра з активованим вугіллям FreshAir	Це повідомлення з'являється, коли необхідно замінити фільтр із активованим вугіллям FreshAir.	Виконайте дії. (див. Заміна фільтра з активованим вугіллям FreshAir)
 Open door	Це повідомлення з'являється, коли двері відчинено надто довго.	Виконайте дії. (див. Сигнал попередження про незачинені двері)

7.3.4 Завершення нагадувань

Заміна фільтра з активованим вугіллям FreshAir

Liebherr рекомендує: замінити фільтр із активованим вугіллям FreshAir кожні 6 місяців.

Вказівка

Ви можете придбати фільтр із активованим вугіллям FreshAir у магазині побутової техніки Liebherr-Hausgeräte за адресою home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

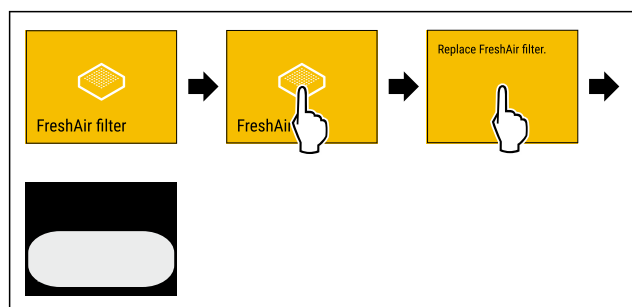


Fig. 82 Ілюстративне зображення

- ▶ Торкнутися дисплея.
- ▶ На дисплеї відображається інформація про нагадування.
- ▶ Торкнутися дисплея.
- ▶ Замінити фільтр із активованим вугіллям. (див. 9.1 FreshAir-Фільтр з активованого вугілля)
- ▶ Фільтр із активованим вугіллям гарантує оптимальну якість повітря в холодильнику.
- ▶ Нагадування з'являється знову через 6 місяців.

Якщо ви більше не бажаєте отримувати це нагадування, його можна деактивувати. (див. Деактивація нагадування)

Сигнал попередження про незачинені двері

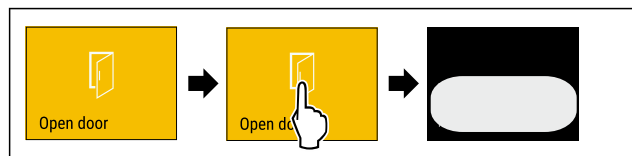


Fig. 83

- ▶ Виконайте дії згідно з малюнком.
- або-
- ▶ Зачиніть двері.
- ▶ Дисплей переходить до індикації стану.

Ви можете налаштувати час від відкриття дверей до спрацювання сигналу попередження про незачинені дверцята. (див. Налаштування сигналу попередження про незачинені дверцята)

8 Оснащення

8.1 Лотки на дверцятах

Лотки на дверцятах призначені для зберігання напоїв і харчових продуктів. Ви можете переставляти лотки на дверцятах з урахуванням власних потреб, а також розбирати їх для очищення. Однак Liebherr рекомендує використовувати лотки на дверцятах у тому положенні, як вони були встановлені на заводі.

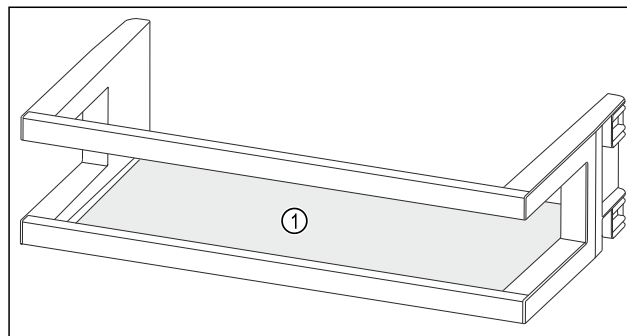


Fig. 84 Ілюстративне зображення, лотки на дверцятах
(1) Полиця

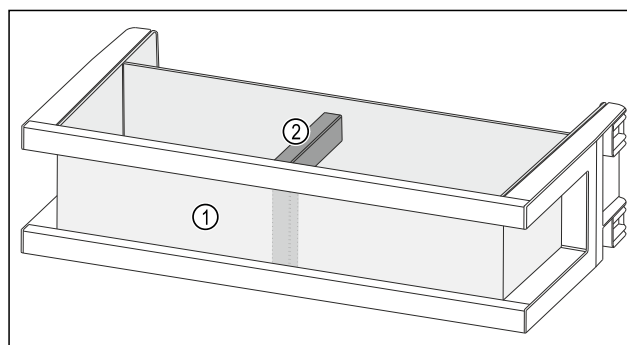


Fig. 85 Ілюстративне зображення, лотки на дверцятах з органайзером і тримачем для пляшок
(1) Органайзер (2) Тримач пляшок

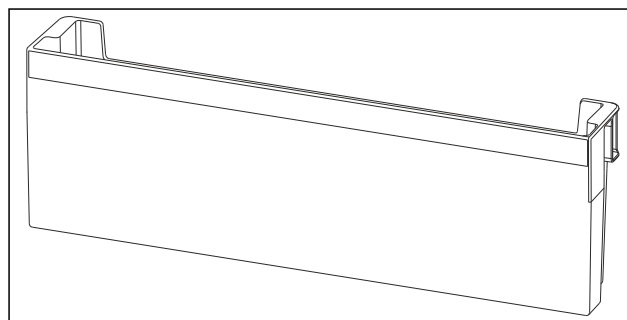


Fig. 86 Ілюстративне зображення, лотки на дверцятах

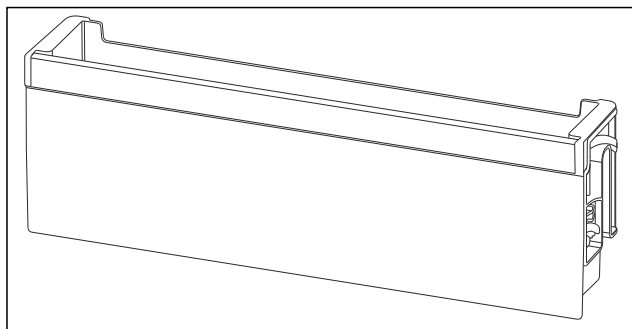


Fig. 87 Ілюстративне зображення, складані лотки на дверцятах

У цій таблиці наведено приклади продуктів, які можуть зберігатися у відповідних лотках на дверцятах. У цьому разі не можна перевищувати максимальне навантаження на дверцята.

Лотки на дверцятах	Харчові продукти
Лотки на дверцятах (див. Fig. 84)	Вершкове масло, сир, консерви, великі упаковки
Лотки на дверцятах з органайзером і тримачем пляшок (див. Fig. 85)	Пляшки, тюбики За допомогою пересувного тримача пляшок ви можете зафіксувати пляшку у лотку на дверцятах. Роздільник ящика для дрібних харчових продуктів можна вставити у будь-який дверний лоток.
Лотки на дверцятах (див. Fig. 86)	дрібні харчові продукти та упаковки, тюбики, косметика
Складані лотки на дверцятах (див. Fig. 87)	дрібні харчові продукти та упаковки, тюбики, косметика

8.1.1 Як вийняти дверний лоток

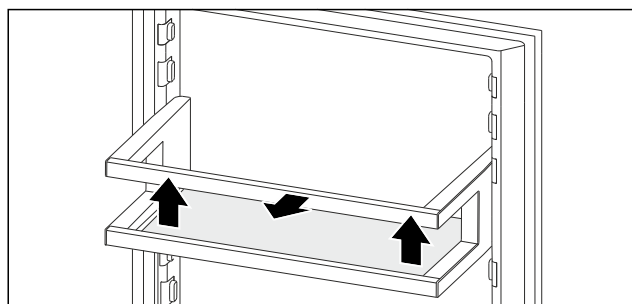


Fig. 88 Ілюстративне зображення

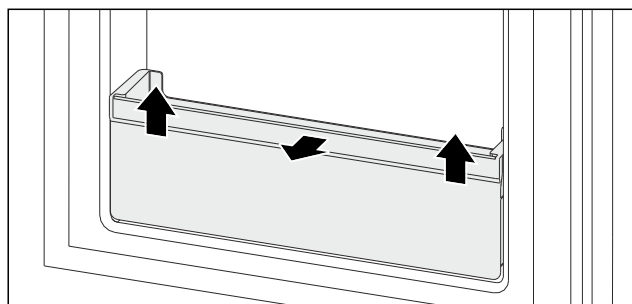


Fig. 89 Ілюстративне зображення

- Посуньте дверний лоток угору.
- Потягніть дверний лоток вперед.

8.1.2 Як вставити дверний лоток

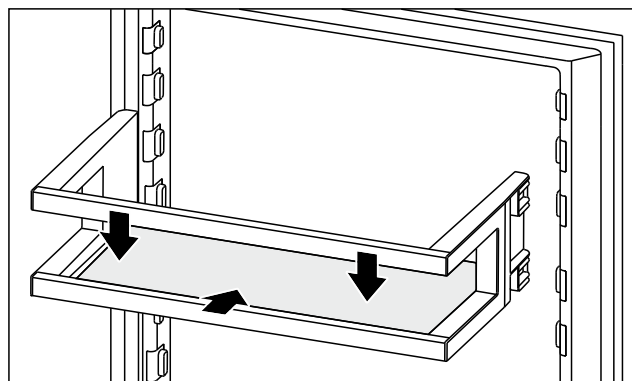


Fig. 90 Ілюстративне зображення

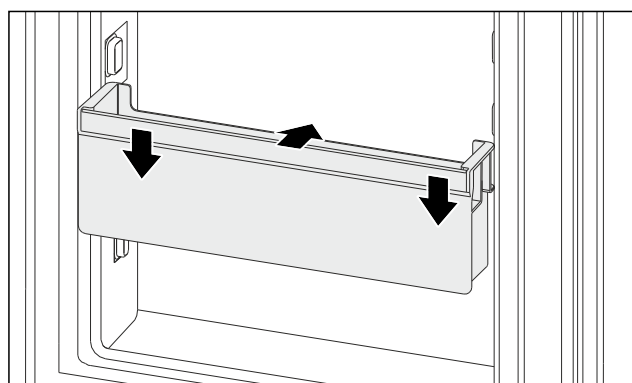


Fig. 91 Ілюстративне зображення

- Посуньте дверний лоток усередину.
- Притисніть дверний лоток донизу.

8.2 Висувні ящики

Висувні ящики можна вийняти для очищення.

Виймання та вставка висувних ящиків відрізняється в залежності від витяжної системи. Пристрій може містити різні витяжні системи.

Вказівка

У випадку недостатньої вентиляції використання енергії зростає, а охолоджувальна здатність знижується.

- Залиште найнижчий висувний ящик у приладі.
- Завжди тримайте внутрішні прорізи для припливу повітря від вентилятора на задній стінці відкритими.

8.2.1 Висувний ящик на дні пристрою або скляній пластині

Висувний ящик іде прямо на дні пристрою або на скляній пластині. Нема рейок.

Якщо вийняти висувні ящики, можна використовувати скляні пластини, що розташовані внизу, як переставні панелі.

Вийняти висувний ящик

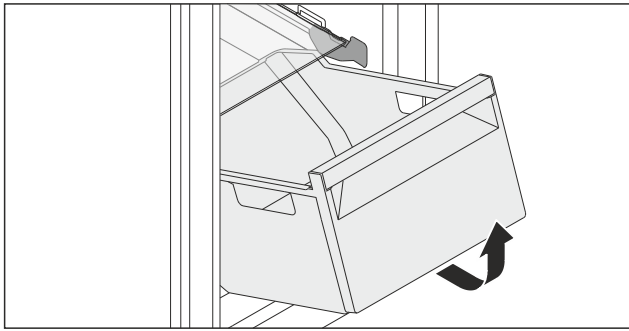


Fig. 92

- Вийняти висувний ящик за малюнком.

Вставити висувний ящик

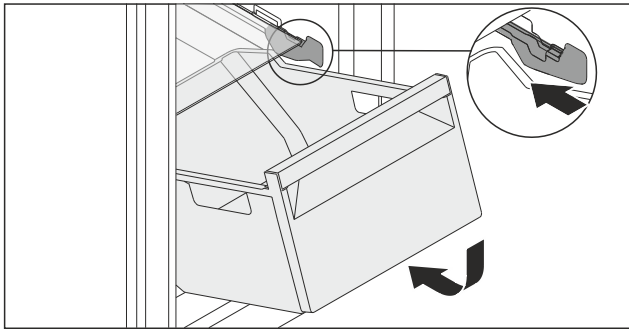


Fig. 93

- Вставити висувний ящик за малюнком.

8.2.2 Висувний ящик на телескопічних рейках

Висувний ящик іде з витяжними рейками (телескопічні рейки). Є телескопічні рейки з повним висуванням та телескопічні рейки з частковим висуванням. Можна повністю вийняти висувні ящики з повним висуванням з пристрою. Можна не повністю вийняти висувні ящики з частковим висуванням з пристрою. Яка система у Вашому пристрої, залежить від типу пристрою.

Часткове висування охолоджувального відділення

Виймання висувного ящика

Переконайтеся, що виконано такі попередні умови:

- Двері відчинено більше ніж на 90°.

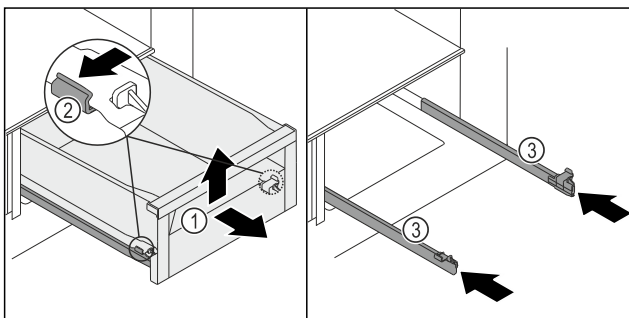


Fig. 94

- Витягніть висувний ящик Fig. 94 (1) до упору.
- Одночасно натисніть затискач Fig. 94 (2) ліворуч і праворуч на рейках злегка назовні.
- Висувний ящик Fig. 94 (1) від'єднається від рейок.
- Підніміть висувний ящик Fig. 94 (1) спереду.
- Вийміть висувний ящик Fig. 94 (1) рухом уперед.
- Всуňte рейки Fig. 94 (3).

Вставлення висувного ящика

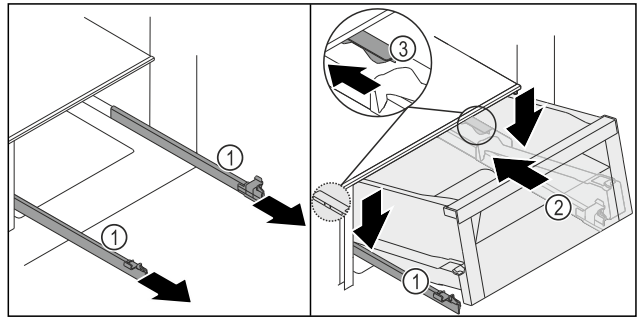


Fig. 95

- Міцно тримаючи рейки Fig. 95 (1), установіть висувний ящик Fig. 95 (2) зверху за обмежувачем Fig. 95 (3) на рейки Fig. 95 (1).
- Всуňte висувний ящик Fig. 95 (2) на рейках Fig. 95 (1) до упору назад.

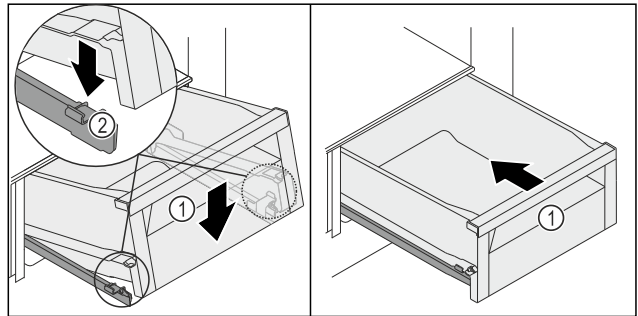


Fig. 96

- Опустіть висувний ящик Fig. 95 (2) спереду так, щоб він увійшов у затискач Fig. 96 (2) ліворуч і праворуч.
- Висувний ящик Fig. 96 (1) чутно зафіксується з характерним звуком.
- Всуňte висувний ящик Fig. 96 (1).

8.3 Кришка відділення EasyFresh-Safe

Завдяки кришці відділення підтримується постійний рівень вологості повітря.

Кришка відділення перебуває прямо на висувному ящику й може бути накрита знімними панелями або додатковими висувними ящиками.

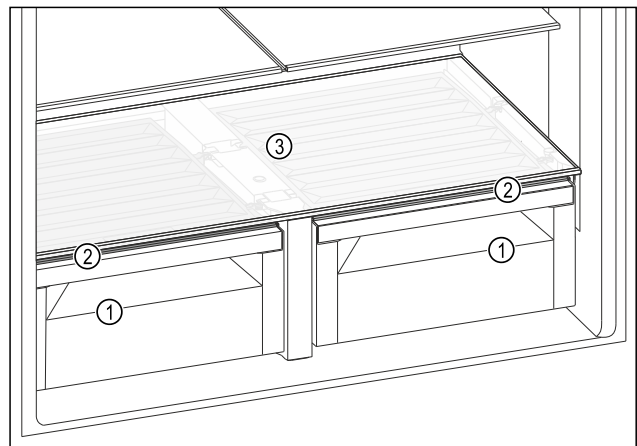


Fig. 97 Ілюстративне зображення Кришка відділення EasyFresh-Safe

- (1) EasyFresh-Safe
- (2) Кришка відділення EasyFresh-Safe

- (3) Знімна панель

8.3.1 Зменшення вологості повітря у висувному ящику

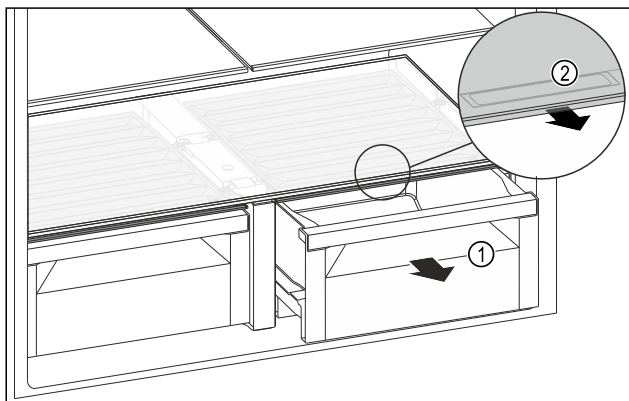


Fig. 98

- Витягніть висувний ящик Fig. 98 (1).
- Візьміться за потайну ручку Fig. 98 (2) на кришці відділення й одночасно потягніть кришку відділення вперед.
- Повторіть такі само кроки для другої кришки відділення.
- Якщо висувний ящик закритий, то між кришкою відділення і висувним ящиком існує вузька щілина.

8.3.2 Підвищення рівня вологості повітря у висувному ящику

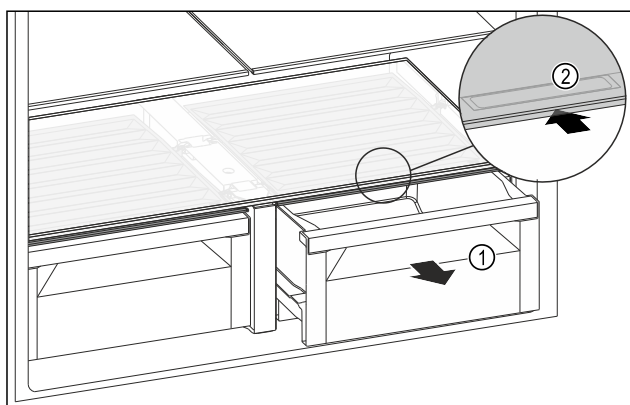


Fig. 99

- Витягніть висувний ящик Fig. 99 (1).
- Візьміться за потайну ручку Fig. 99 (2) на кришці відділення й одночасно посуньте кришку відділення назад.
- Повторіть такі само кроки для другої кришки відділення.
- Якщо висувний ящик закрито, кришка відділення щільно прилягає до висувного ящика.

8.4 Скляні пластини

Можна вийняти скляну пластину під висувними ящиками для очищення.

8.4.1 Знімання / встановлення скляної пластини

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- ☐ Скляна пластина під висувним ящиком: Висувний ящик вийнятий. (див. 8.2 Висувні ящики)

Вийняти скляну пластину

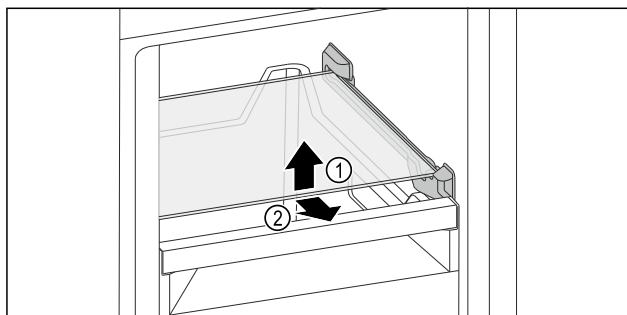


Fig. 100 Приблизне відображення скляної пластини

- Підніміть скляну пластину спереду.
- Вийняти скляну пластину рухом вперед.

Вставити скляну пластину

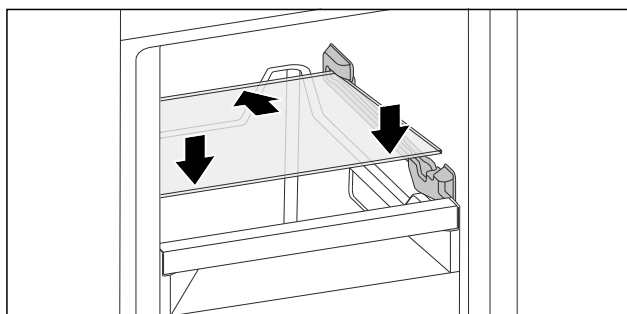


Fig. 101 Приблизне відображення скляної пластини

- Помістіть скляну полицю під кутом за обмежувачами.
- Опустити скляну пластину.
- Вставити скляну пластину назад.

8.5 EasyTwist-Ice

За допомогою EasyTwist-Ice можна робити кубики льоду в необхідних кількостях для домашнього використання. Функція EasyTwist-Ice отримує воду через бак для води.

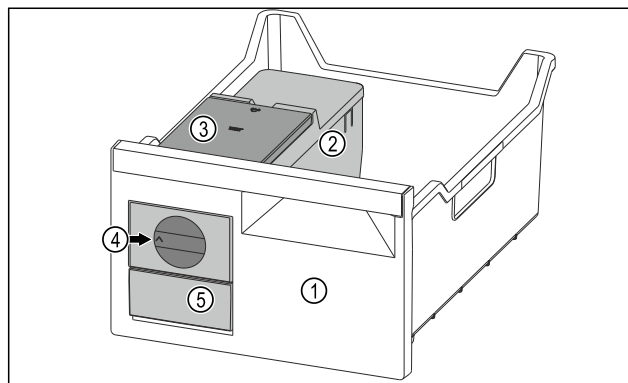


Fig. 102 Ілюстративне зображення

- | | |
|--|-------------------------------------|
| (1) Висувний ящик для заморожування з функцією EasyTwist-Ice | (4) Поворотна ручка |
| (2) Корпус із ванночкою для кубиків льоду | (5) Висувний ящик для кубиків льоду |
| (3) Бак для води | |

Вказівка

Не змінюйте розташування висувного ящика для заморожування з функцією EasyTwist-Ice у пристрої.

8.5.1 Виготовлення кубиків льоду

Кількість кубиків льоду, яку ви можете зробити за певний період за допомогою EasyTwist-Ice, залежить від температури заморожування пристрою. Чим нижча температура в пристрої, тим більше кубиків льоду можна зробити.

Максимальна кількість кубиків льоду у ванночці для кубиків льоду:	20 кубиків льоду
Максимальна ємність висувного ящика для кубиків льоду:	40 кубиків льоду (відповідає двом порціям виготовлення кубиків льоду)
Детальніша інформація про час, необхідний для виготовлення кубиків льоду:	(див. 10.1 Технічні дані)

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- ❑ Компоненти EasyTwist-Ice очищено.

Заповнення баку для води



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека отруєння через забруднену воду!

- Заповнюйте бак для води тільки питною водою.

УВАГА

Рідини з вмістом цукру!

Пошкодження EasyTwist-Ice.

- Заповнювати тільки холодною питною водою.

Вказівка

Завдяки використанню фільтрованої декарбонізованої води для безвідмовного виробництва льоду забезпечується найвища харчова якість питної води. Цієї якості води можна досягти за допомогою фільтрів для води, доступних у спеціалізованих точках продажу.

- Бак для води заповняти лише фільтрованою декарбонізованою питною водою.

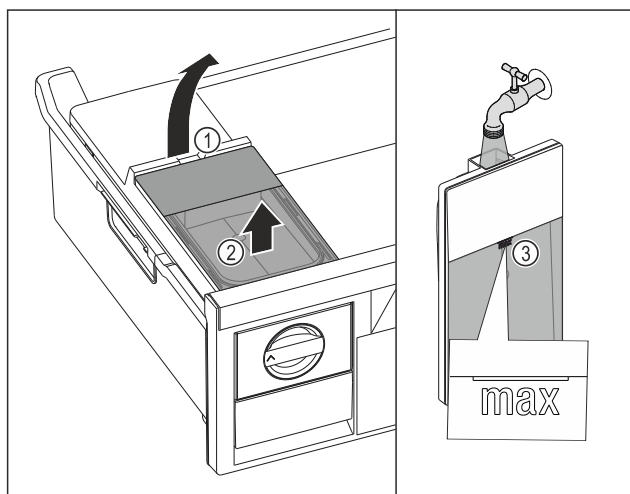


Fig. 103

- Витягнути висувний ящик для заморожування до упору.
- Підняти бак для води за заглиблення Fig. 103 (1).
- Вийняти бак для води рухом вгору. Fig. 103 (2)
- Наповнити бак для води питною водою до позначки Fig. 103 (3).

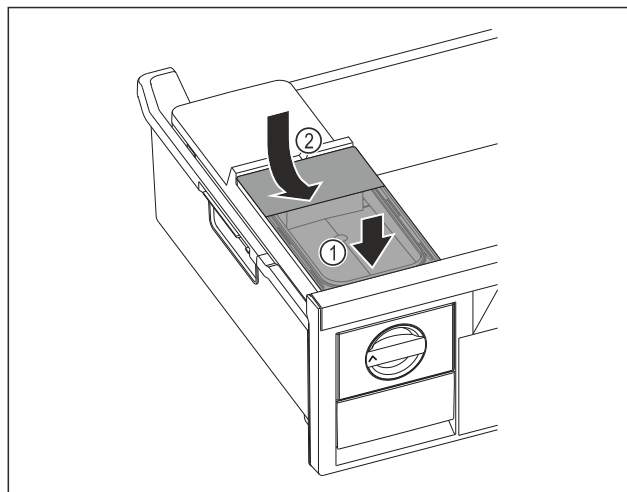


Fig. 104

- Помістити бак для води спереду. Fig. 104 (1)
- Опустити бак для води ззаду. Fig. 104 (2)
- Вставити висувний ящик для заморожування.

Виймання кубиків льоду

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- ❑ Дотримано необхідний час для виготовлення кубиків льоду. (див. 10.1 Технічні дані)
- ❑ Висувний ящик для заморожування повністю вставлено.
- ❑ Висувний ящик для кубиків льоду повністю вставлено.
- Поворотну ручку Fig. 102 (4) повернути за годинниковою стрілкою до упору.
- Кубики льоду випадають із ванночки для кубиків льоду у висувний ящик для кубиків льоду Fig. 102 (5). Якщо не всі кубики льоду виймаються з ванночки для кубиків льоду:
- Поворотну ручку кілька разів повернути за годинниковою стрілкою до упору.

8.6 Лоток для яєць

Лоток для яєць можна виймати та повертати. Обидві частини лотка для яєць можна використовувати для нанесення приміток, наприклад дати покупки.

8.6.1 Використання лотка для яєць

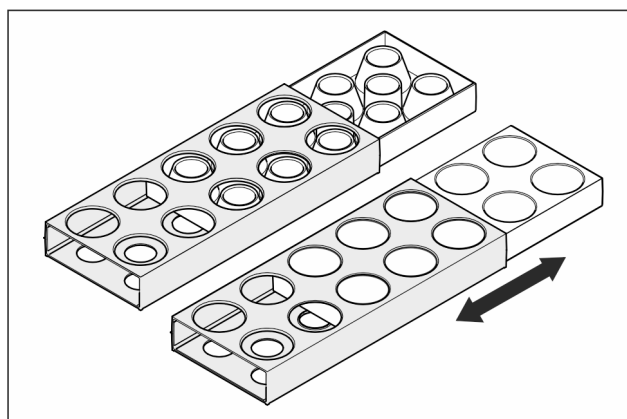


Fig. 105

- Верхня сторона: Зберігання курячих яєць.
- Нижня сторона: Зберігання перепелиних яєць.

8.7 Затискач для пляшок

8.7.1 Використання фіксатора для пляшок

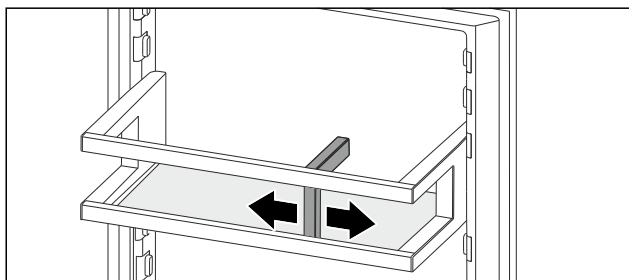


Fig. 106

- ▶ Одягти на пляшки фіксатор для пляшок.
- ▶ Пляшки не перекидаються.

9 Технічне обслуговування

9.1 FreshAir-Фільтр з активованого вугілля

FreshAir- фільтр з активованого вугілля розташований у відділенні над вентилятором.

Він забезпечує оптимальну якість повітря.

- ❑ Міняти фільтр з активованого вугілля кожні 6 місяців. За активованої функції нагадування на індикації з'являється повідомлення про необхідність заміни.
- ❑ Фільтр з активованого вугілля можна утилізувати зі звичайним побутовим сміттям.

Вказівка

Ви можете придбати фільтр із активованим вугіллем FreshAir у магазині побутової техніки Liebherr-Hausgeräte за адресою home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

9.1.1 Виймання фільтра з активованого вугілля FreshAir

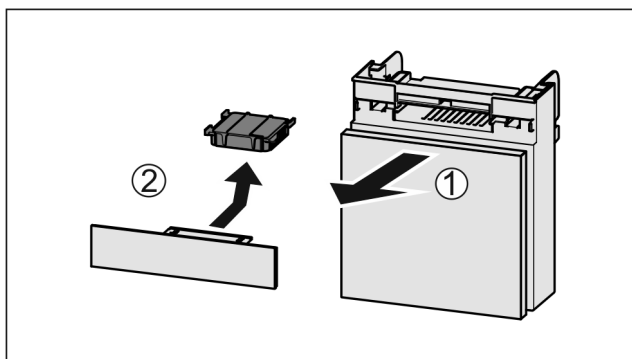


Fig. 107

- ▶ Потягніть Fig. 107 (1) відділення вперед.
- ▶ Витягнути Fig. 107 (2) фільтр з активованого вугілля.

9.1.2 Вставка фільтра з активованого вугілля FreshAir

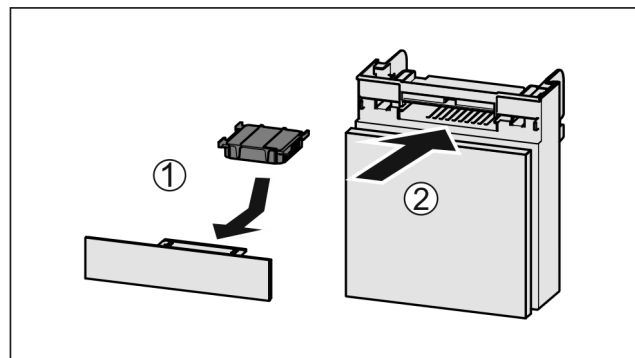


Fig. 108

- ▶ Вставити фільтр з активованого вугілля за малюнком Fig. 108 (1).
- ▶ Фільтр з активованого вугілля фіксується. Якщо фільтр з активованого вугілля показує вниз:
- ▶ Вставити відділення Fig. 108 (2).
- ▶ Тепер фільтр з активованого вугілля готовий до використання.

9.2 Розбирання лотків на дверцятах

Ви можете розібрати деякі з лотків на дверцятах, якщо ви хочете їх почистити або поставити чи зняти змінні частини.

9.2.1 Розбирання лотків на дверцятах

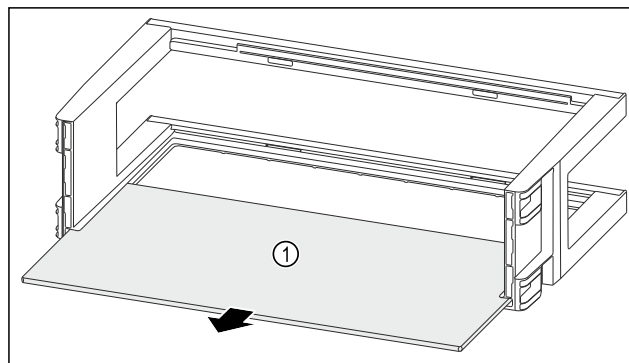


Fig. 109

- ▶ Дістаньте полицю Fig. 109 (1).

9.2.2 Розбирання лотків на дверцятах з органайзером і тримачем пляшок

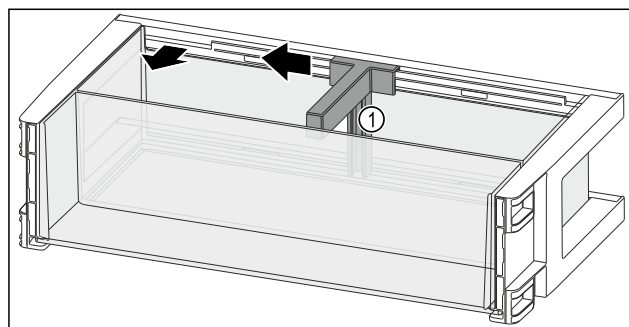


Fig. 110

- ▶ Пересунутьтримач пляшок Fig. 110 (1) убік до пазу.
- ▶ Вийміть тримач пляшок Fig. 110 (1).

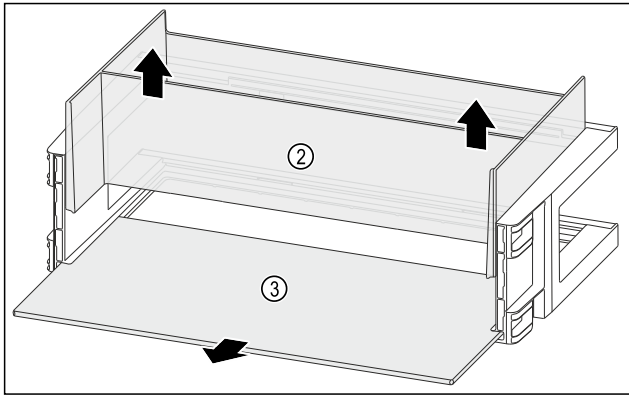


Fig. 111

- Вийміть органайзер Fig. 111 (2) рухом вгору.
- Дістаньте полицю Fig. 111 (3).

9.2.3 Розбирання складаних лотків на дверцятах

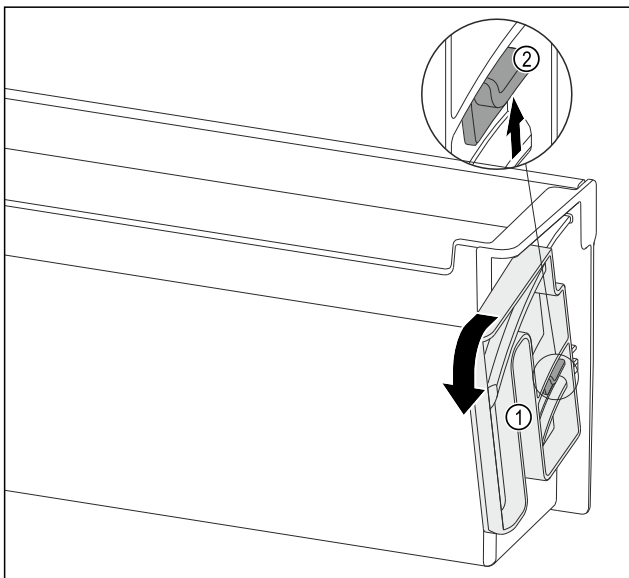


Fig. 112

- Прокрутіть поворотний модуль Fig. 112 (1) у вказаному напрямку до упору.
- Натисніть клапан Fig. 112 (2) угору і дістаньте поворотний модуль Fig. 112 (1).

9.3 Складання лотків на дверцятах

9.3.1 Складання лотків на дверцятах

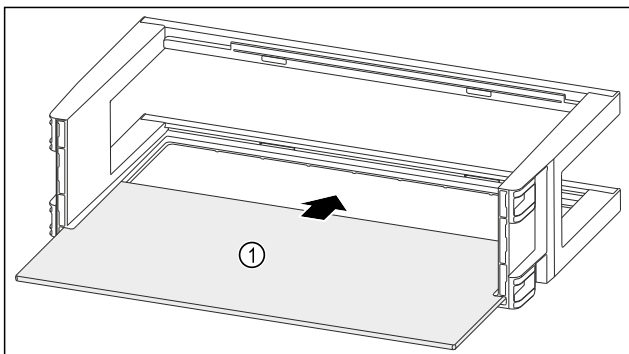


Fig. 113

- Всуньте полицю Fig. 113 (1) в бокові пази.

9.3.2 Складання лотків на дверцятах з органайзером і тримачем пляшок

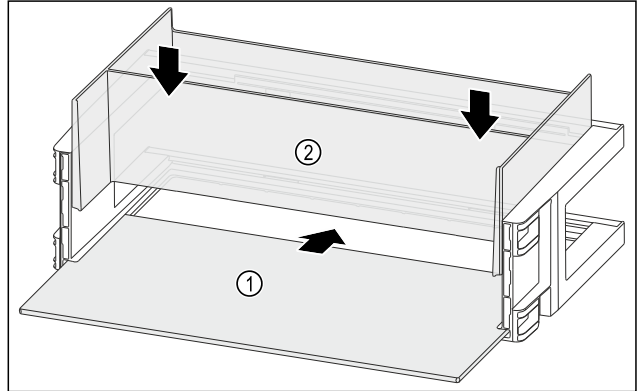


Fig. 114

- Всуньте полицю Fig. 114 (1) в бокові пази.
- Вставте органайзер Fig. 114 (2).

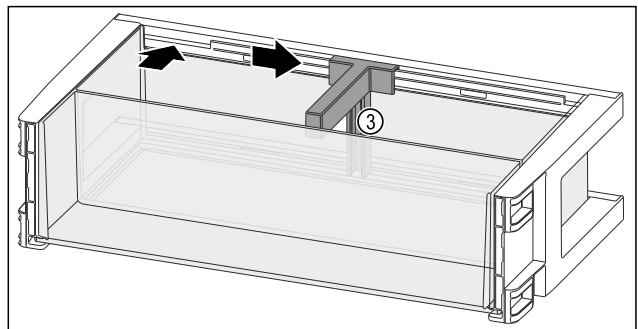


Fig. 115

- Вставте тримач пляшок Fig. 115 (3) у паз.
- Пересуньте тримач пляшок Fig. 115 (3) убік до бажаної позиції.

9.3.3 Збирання складаних лотків на дверцятах

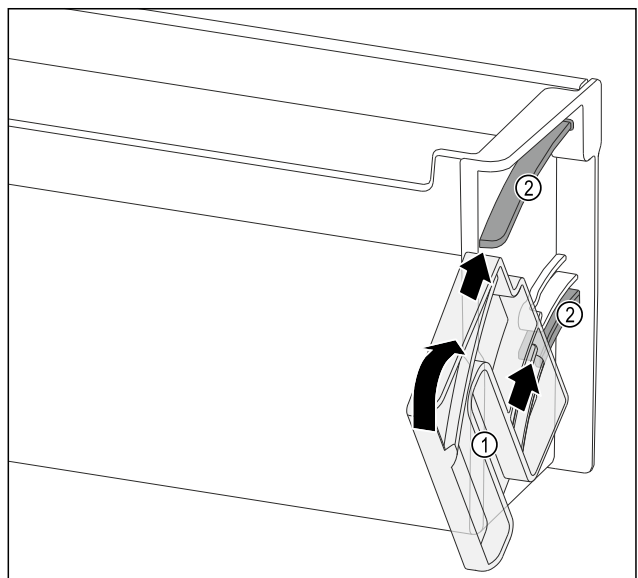


Fig. 116

- Розташуйте поворотний модуль Fig. 116 (1) так, щоб пази розташовувалися точно навпроти напрямних каналів Fig. 116 (2) дверного лотка.
- Прокрутіть поворотний модуль Fig. 116 (1) у вказаному напрямку.

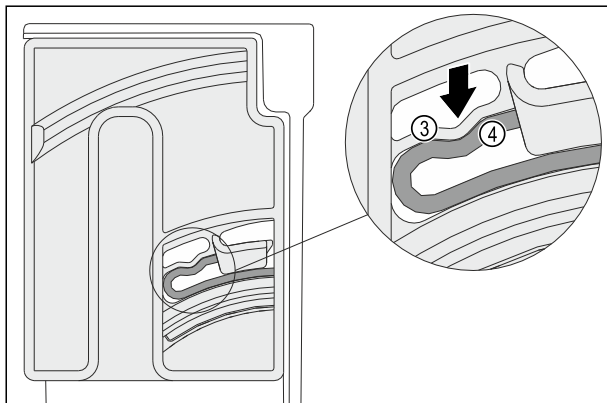


Fig. 117

- Еластичний елемент Fig. 117 (3) поворотного модуля зафіксується з характерним звуком у заокругленні ребра Fig. 117 (4).

9.4 Монтаж/розкладання витяжних систем

9.4.1 Поради з розбирання

Деякі витяжні системи можна розкласти для очищення. Пристрій може містити різні витяжні системи.

Можливості розкладання витяжних систем:

Витяжна система	розкладається / не розкладається
Висувний ящик на дні пристрою або скляній пластині	не розкладається
Часткове висування охолоджувального відділення	не розбірний

9.5 Кришка відділення EasyFresh-Safe

Ви можете дістати для очищення одну або обидві кришки відділення.

9.5.1 Діставання кришки відділення

Переконайтеся, що виконано такі обов'язкові умови:

- ☐ Знімну панель безпосередньо над висувним ящиком вийнято.
- ☐ Висувний ящик безпосередньо під кришкою відділення вийнято. (див. 8.2 Висувні ящики)

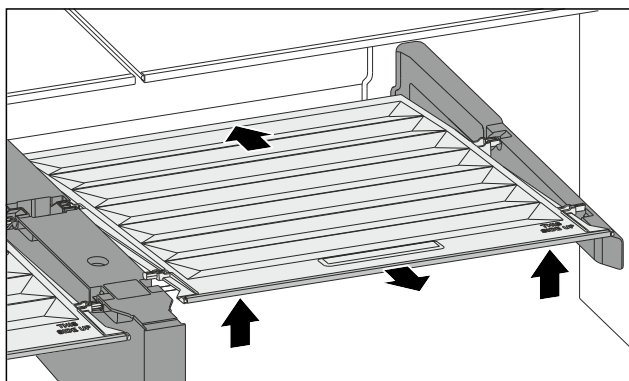


Fig. 118

- Посуньте кришку відділення назад.
- Підніміть кришку відділення спереду.
- Дістаньте кришку відділення, нахиливши її і потягнувши вперед та вгору.

9.5.2 Вставлення кришки відділення

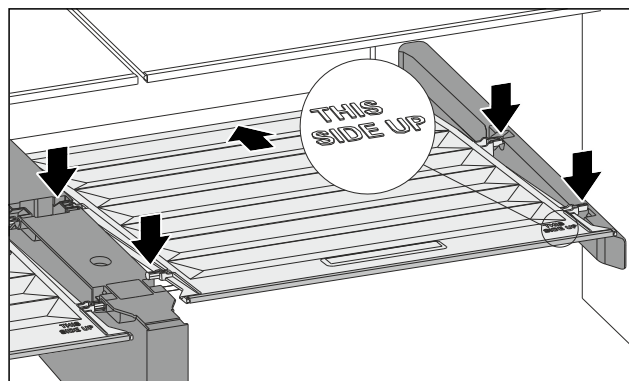


Fig. 119

Якщо напис THIS SIDE UP міститься вгорі:

- Вставте задні кріпильні елементи у відповідні отвори позаду.
- Посуньте кришку відділення назад.
- Опустіть кришку відділення спереду так, щоб передні кріпильні елементи зафіксувались у отворах.
- Встановіть кришку відділення у потрібне положення.

9.6 Пристрій розморозити

9.6.1 Розморозжування охолоджувального відділення

Розморозжування відбувається автоматично. Тала вода через отвір для стоку виходить і випаровується.

- Регулярно прочищайте зливний отвір. (див. 9.7 Чищення пристрою) .

9.6.2 Розморозження морозильника з NoFrost

Розморозжування відбувається автоматично через систему NoFrost. Волога конденсується у випарнику, періодично розморозжується і випаровується.

Пристрій розморозжувати не потрібно.

9.7 Чищення пристрою

9.7.1 Підготовка



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека через биття струмом!

- Витягнути штекер пристрою для охолодження або перервати живлення.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека пожежі

- Уникайте пошкодження контуру охолодження.

- Розвантажте пристрій.

- Витягніть штекер.

-або-

- Активуйте CleaningMode. (див. CleaningMode)

9.7.2 Почистити корпус

УВАГА

Неналежне очищення!

Ушкодження на пристрої.

- ▶ Використовувати виключно м'які ганчірки та рН-нейтральні універсальні засоби чищення.
- ▶ Не користуйтеся губками, які дряпають поверхню.
- ▶ Не використовуйте їдкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гарячий пар може призвести до отримання травми чи пошкодження пристрою!

Гаряча пара може призвести до опіків та пошкодити поверхні.

- ▶ Не використовуйте засоби чищення паром!

- ▶ Витирайте корпус м'якою, чистою ганчіркою. При сильному забрудненні використовуйте лише невелику кількість теплої води з нейтральним мийним засобом. Скляні поверхні можна додатково очищати засобом для чищення скла.

9.7.3 Почистити всередині

УВАГА

Неналежне очищення!

Ушкодження на пристрої.

- ▶ Використовувати виключно м'які ганчірки та рН-нейтральні універсальні засоби чищення.
- ▶ Не користуйтеся губками, які дряпають поверхню.
- ▶ Не використовуйте їдкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.

- ▶ Пластмасові поверхні: Очищення вручну м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю м'якого засобу.
- ▶ Металеві поверхні: Очищення вручну м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю м'якого засобу.
- ▶ Отвір для стоку: Для чищення використовуйте тонкий предмет, наприклад, паличку з ватою.

9.7.4 Почистити оснащення

УВАГА

Неналежне очищення!

Ушкодження на пристрої.

- ▶ Використовувати виключно м'які ганчірки та рН-нейтральні універсальні засоби чищення.
- ▶ Не користуйтеся губками, які дряпають поверхню.
- ▶ Не використовуйте їдкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.

Очищення м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю м'якого засобу:

- Панель
- Кришка відділення EasyFresh-Safe
- Висувний ящик
- Компоненти EasyTwist-Ice

Очищення вологою ганчіркою:

- Телескопічні рейки
- Зверніть увагу: Масило на направляючих слугує для змащування – не видаляйте його!

Очищення в мийці при температурі до 60 °C:

- Лотки на дверцятах

- Затискач для пляшок
- Деталь для підтримки роздільні панелі
- Лоток для яєць
- ▶ Розкласти оснащення, див. відповідний розділ.
- ▶ Почистити оснащення.

9.7.5 Очищення EasyTwist-Ice

Очищайте EasyTwist-Ice у таких випадках:

- Початок експлуатації
- Простій протягом більше ніж 48 годин
- Вимоги до очищення

Демонтаж EasyTwist-Ice

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- ☐ Висувний ящик вийнято. (див. 8.2 Висувні ящики)
- ☐ Покласти висувний ящик на стіл.

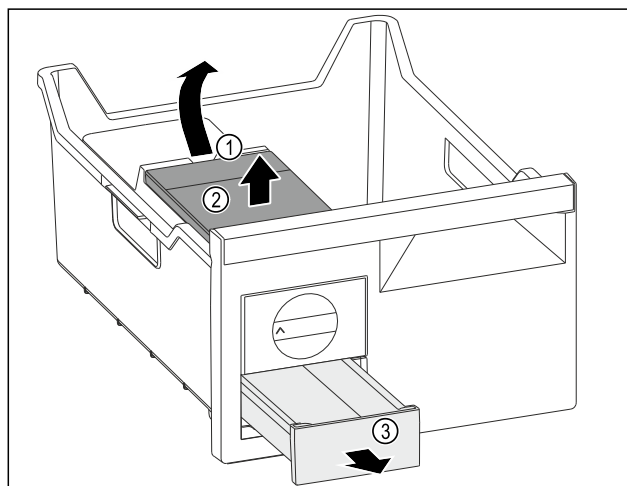


Fig. 120

- ▶ Вийняти бак для води: підняти бак для води за заглиблення Fig. 120 (1).
- ▶ Вийняти бак для води Fig. 120 (2) рухом вгору.
- ▶ Вийняти висувний ящик для кубиків льоду Fig. 120 (3) рухом вперед.

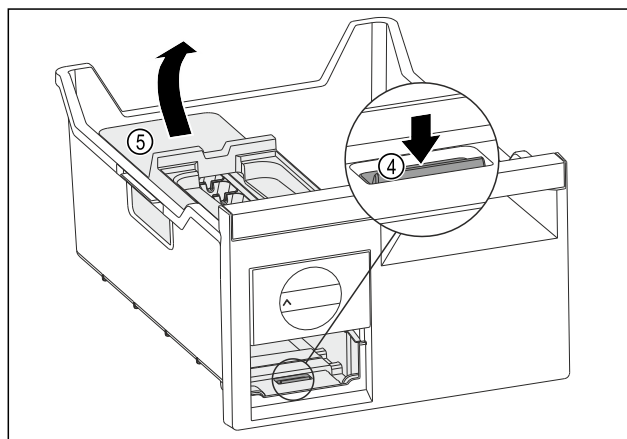


Fig. 121

- ▶ Вийняти корпус EasyTwist-Ice: натиснути накладку Fig. 121 (4) пальцем вниз і одночасно підняти корпус EasyTwist-Ice Fig. 121 (5) ззаду іншою рукою.
- ▶ Вийняти корпус EasyTwist-Ice із висувного ящика для заморожування.

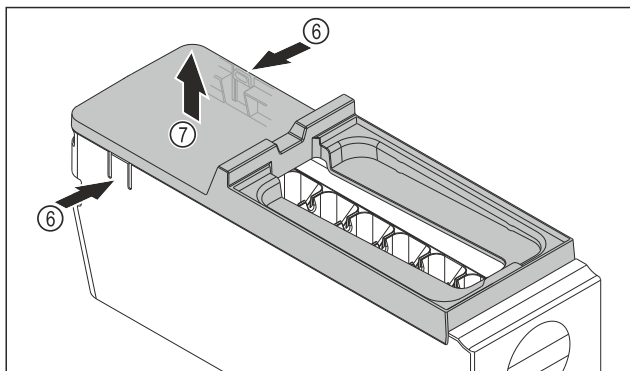


Fig. 122

- Зняти кришку з корпусу EasyTwist-Ice: натиснути однією рукою на накладки Fig. 122 (6) з обох боків корпусу EasyTwist-Ice.
- Зняти кришку Fig. 122 (7), потягнувши її вгору іншою рукою.
- EasyTwist-Ice складається з чотирьох частин. (див. Fig. 123)

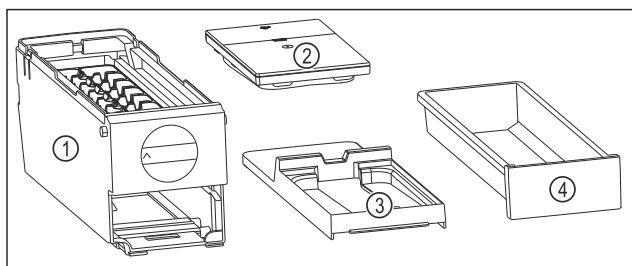


Fig. 123 Компоненти EasyTwist-Ice

- | | |
|--|-------------------------------------|
| (1) Корпус EasyTwist-Ice з ванночкою для кубиків льоду | (3) Кришка |
| (2) Бак для води | (4) Висувний ящик для кубиків льоду |

УВАГА

Небезпека пошкодження через неправильний демонтаж! Ламання, розтріскування та дроблення обладнання. Якщо ви продовжите розбирати корпус EasyTwist-Ice, ви можете пошкодити поворотну ручку або інші частини корпусу EasyTwist-Ice.

- Розбирайте EasyTwist-Ice тільки на зображені компоненти. (див. Fig. 123)
- Очистіть корпус EasyTwist-Ice Fig. 123 (1) без розбирання.

Очищення EasyTwist-Ice

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- ☐ EasyTwist-Ice демонтовано. (див. Демонтаж EasyTwist-Ice)
- Очистіть ванночку для кубиків льоду, бак для води, кришку й корпус EasyTwist-Ice теплою водою з додаванням невеликої кількості мийного засобу для посуду.
- Повністю витріть всі очищені компоненти сухою ганчіркою.
- EasyTwist-Ice очищено.

Монтаж EasyTwist-Ice

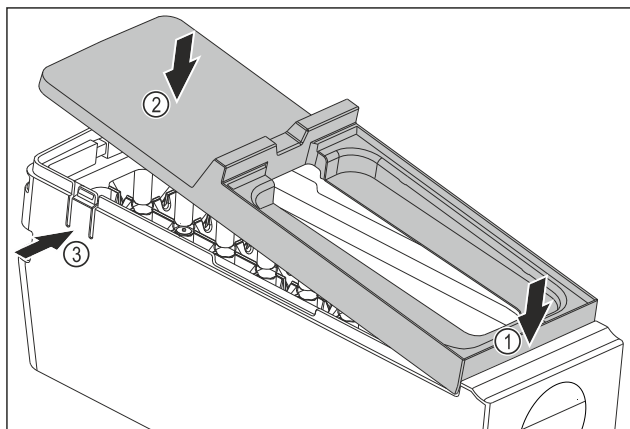


Fig. 124

- Встановіть кришку корпусу EasyTwist-Ice: Прикріпіть кришку спереду. Fig. 124 (1)
- Опустіть кришку ззаду. Fig. 124 (2)
- Кришка зі звуком фіксується в обох виступах Fig. 124 (3).

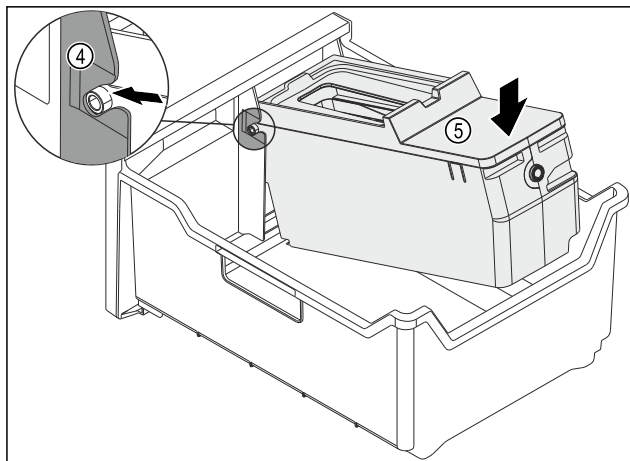


Fig. 125

- Встановіть корпус EasyTwist-Ice: Вставте осі корпусу EasyTwist-Ice в напрямні Fig. 125 (4).
- Натисніть на корпус EasyTwist-Ice Fig. 125 (5) ззаду вниз.
- Корпус EasyTwist-Ice відчутно фіксується.

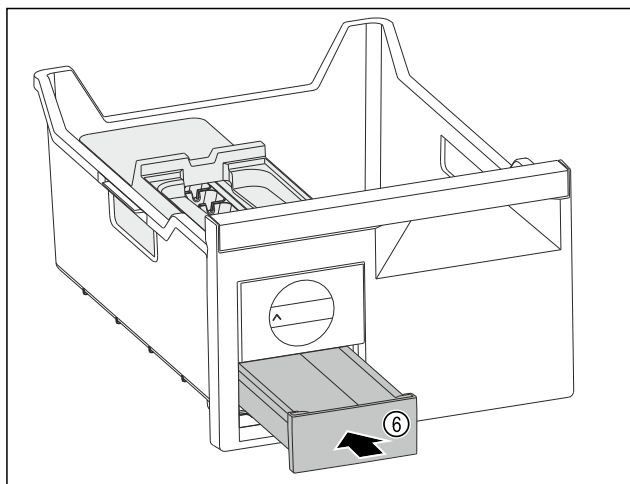


Fig. 126

- Встановіть форму для льоду Fig. 126 (6).

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Небезпека отруєння через забруднену воду!

► Заповнюйте бак для води тільки питною водою.

- Наповніть бак для води водою.
- Вставте бак для води.
- Вставте висувний ящик. (див. 8.2 Висувні ящики)
Якщо ви використовуєте нефільтровану воду:
- викиньте кубики льоду, виготовлені через 24 години після першого виготовлення.

-або-

- Якщо ви використовуєте фільтровану воду:
- викиньте кубики льоду, виготовлені через 48 години після першого виготовлення.

9.7.6 Після чищення

- Висушіть пристрій та деталі оснащення.
- Підключіть пристрій та увімкніть його.
- Активувати функцію SuperFrost (див. 7.2 Функції пристрою).
- Регулярно повторювати очищення.

10 Обслуговування клієнтів**10.1 Технічні дані**

Діапазон температур	
Охолодження	2 °C – 9 °C
Заморожування	-24 °C – -15 °C
VarioTempZone	-18 °C – +5 °C

Максимальна продуктивність заморожування / 24 год	
Морозильник	див. заводську таблицю, розділ „морозильна продуктивність .../ 24 год“

Максимальна вага завантаження для цієї комплектації	
Дверцята лівої холодильної шафи	12 кг
Дверцята правої холодильної шафи	12 кг
Дверцята лівої морозильної шафи	1 кг
Дверцята правої морозильної шафи	1 кг
Найвищий висувний ящик морозильника	15 кг
Середній висувний ящик морозильника	15 кг
Найнижчий висувний ящик морозильника	10 кг

Виробництво кубиків льоду за допомогою EasyTwist-Ice	
Тривалість при температурі до -18 °C	прибл. 5,5 години
Тривалість з увімкненим SuperFrost	прибл. 3 години

Освітлення	
Клас енергоефективності ¹	Джерело світла
Цей виріб містить одне або декілька джерел світла класу енергоефективності G.	Світлодіод

¹ Пристрій може містити джерела світла з різним класом енергоефективності. Вказується найнижчий клас енергоефективності.

10.2 Шуми під час роботи

Пристрій під час роботи викликає різні робочі шуми.

- При **незначній охолоджувальній здатності** пристрій працює із заощадженням енергії, але довше. Гучність шуму **менша**.
- При **сильній охолоджувальній здатності** харчові продукти охолоджуються швидше. Гучність шуму **зростає**.

Приклади:

- активовані функції (див. 7.2 Функції пристрою)
- вентилятор, що працює
- свіжі вкладені харчові продукти
- висока температура навколишнього середовища
- дверцята відкриті на тривалий час

Шум	Можлива причина	Тип шуму
Булькотіння та плескіт	Холодоагент тече в контурі циркуляції холодоагенту.	нормальний шум при роботі
Фиркання та шипіння	Холодоагент входить в контур циркуляції холодоагенту.	нормальний шум при роботі
Дзижчання	Пристрій охолоджує. Гучність залежить від охолоджувальної здатності.	нормальний шум при роботі
Гудіння та дзюрчання	Вентилятор працює.	нормальний шум при роботі
Клацання	Вмикаються та вимикаються компоненти.	нормальний шум перемикавання
Тріск або дзижчання	Клапани або дверцята активні.	нормальний шум перемикавання

Шум	Можлива причина	Тип шуму	Усунення
Вібрація	Не придатна конструкція	Шум помилки	Вирівняйте пристрій горизонтально з допомогою ніжок.
Стукіт	Оснащення, Предмети всередині пристрою	Шум помилки	Зафіксувати деталі оснащення. Облишити відстань між предметами.

10.3 Технічна несправність

Пристрій сконструйовано та виготовлено для тривалої безперебійної експлуатації. Якщо виникає неполадка, перевірте, чи не викликана вона неправильним використанням пристрою. У такому випадку користувач само-

стійно сплачує за виконання ремонтних робіт (навіть протягом дії гарантії).

Вказані нижче неполадки можна ліквідувати самостійно.

10.3.1 Робота пристрою

Помилка	Причина	Ліквідація
Пристрій не працює.	→ Пристрій не увімкнено.	▶ Ввімкніть пристрій.
	→ Штекер вставлений неправильно.	▶ Перевірте штекер.
	→ Запобіжник на розетці несправний.	▶ Перевірте запобіжник.
	→ Перебої з подачею електроенергії	▶ Пристрій необхідно закрити. ▶ Щоб захистити харчові продукти: Покладіть на продукти акумулятори холоду або скористайтеся іншою морозильною камерою, якщо відключення електроенергії триває довше. ▶ Розморожені продукти не слід заморозувати повторно.
	→ Гніздовий роз'єм стандарту IEC 60320 вставлено неправильно.	▶ Перевірте гніздовий роз'єм стандарту IEC 60320.
Температура недостатньо низька.	→ Дверцята пристрою зачинено не повністю.	▶ Закрийте дверцята пристрою.
	→ Надто висока зовнішня температура.	▶ Вирішення проблеми: (див. 2.5 Область застосування пристрою) (див. 1.2 Кліматичні класи)
	→ Пристрій відкривався надто часто чи на тривалі проміжки часу.	▶ Зачекайте. Можливо, потрібний рівень температури відновиться самостійно. Якщо ні, зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)
	→ Було завантажено зовнішню кількість свіжих продуктів без режиму SuperFrost.	▶ Вирішення проблеми: (див. SuperFrost)
	→ Пристрій встановлено надто близько від джерела тепла (плита, система опалення тощо).	▶ Змінити місце встановлення пристрою або джерела тепла.
Відображувана температура на дисплеї перевищує фактичну температуру всередині пристрою.	→ Двері пристрою були довго відчинені й автоматично спрацював сигнал попередження про незачинені двері. Через це пристрій автоматично охолоджує сильніше.	▶ Зачиніть двері пристрою.
Ущільнення дверцят потрібно замінити через пошкодження або з іншої причини.	→ Ущільнення дверцят можна замінювати. Його можна замінювати без додаткового допоміжного інструменту.	▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)
Демпфер потрібно замінити через пошкодження або з іншої причини.*	→ Демпфер підлягає заміні. Його можна замінити без додаткового допоміжного інструмента.	▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)
Пристрій взявся льодом або утворюється конденсат.	→ Прокладка дверцят може вислизнути з пазу.	▶ Перевірте, щоб прокладка дверцят знаходилася у належному пазі.
Зовнішні поверхні приладу нагріваються.*	→ Тепло контуру циркуляції охолоджувального засобу використовується для запобігання утворенню конденсату.	▶ Це нормально.

10.3.2 Оснащення

Помилка	Причина	Ліквідація
Не працює внутрішнє освітлення.	→ Пристрій не увімкнено.	▶ Ввімкніть пристрій.
	→ Двері залишались відчиненими довше 15 хвилин.	▶ Внутрішнє освітлення автоматично вимикається, якщо двері залишаються відчиненими протягом прибл. 15 хвилин.
	→ Несправне світлодіодне освітлення або пошкоджена кришка.	▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)

10.4 Служба сервісного обслуговування

Спочатку перевірте, чи можете ви усунути несправність самостійно (див. 10 Обслуговування клієнтів). Якщо це неможливо, зверніться до служби сервісного обслуговування.

Адресу можна дізнатися в доданій брошурі „Liebherr-Service“ або за посиланням home.liebherr.com/service.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Некваліфікований ремонт!
Травми.

- ▶ Ремонтні роботи та роботи із внесення конструктивних змін відносно пристрою та кабелю підключення до електромережі, які недостають описані (див. 9 Технічне обслуговування), повинні виконуватись тільки співробітниками сервісної служби.
- ▶ Пошкоджений кабель живлення міняти лише силами виробника або його сервісної служби або кваліфікованої подібним чином особи.
- ▶ В пристроях з штекером для підключення малопоужної апаратури заміна може виконуватись клієнтом.

10.4.1 Зв'язок зі службою сервісного обслуговування

Переконайтесь, що доступна наведена нижче інформація про пристрій:

- Назва пристрою (модель та індекс)
- Сервісний номер (сервіс)
- Серійний номер (Сер. №)

- ▶ Занотувати інформацію про пристрій.
- ▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування: Повідомте помилку та інформацію про пристрій.
- ▶ Це дозволить швидко та цілеспрямовано ліквідувати несправність.
- ▶ Дотримуйтеся подальших вказівок служби сервісного обслуговування.

10.5 Заводська табличка

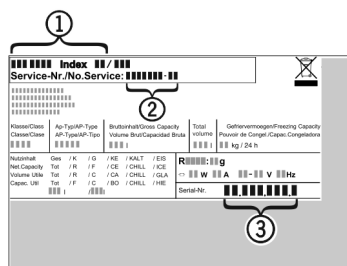


Fig. 127

(1) Назва пристрою

(3) Серійний номер

(2) Сервісний номер

- ▶ Зчитати інформацію з заводської таблички.

11 Виведення з експлуатації

- ▶ Розвантажте пристрій.
- ▶ Вимкнути пристрій. (див. Вимкнення та ввімкнення пристрою)
- ▶ Витягніть мережевий штекер із розетки.
- ▶ За потреби вийміть гніздовий роз'єм «холодного підключення»: витягніть гніздовий роз'єм «холодного підключення» із розетки пристрою, одночасно рухаючи його ліворуч і праворуч.
- ▶ Очистити пристрій. (див. 9.7 Чищення пристрою)
- ▶ Залиште дверцята відчиненими, щоб запобігти виникненню неприємного запаху.

12 Утилізація

Переконайтесь, що виконані наступні передумови:

- Значення символів зрозумілі. (див. 1.14 Символи на пристрої)
- Вказівки щодо утилізації відомі. (див. 1.8 Утилізація)

12.1 Підготовка пристрою до утилізації

- ▶ Виведіть прилад з експлуатації. (див. 11 Виведення з експлуатації)

12.2 Утилізація пристрою в безпечний для довкілля спосіб



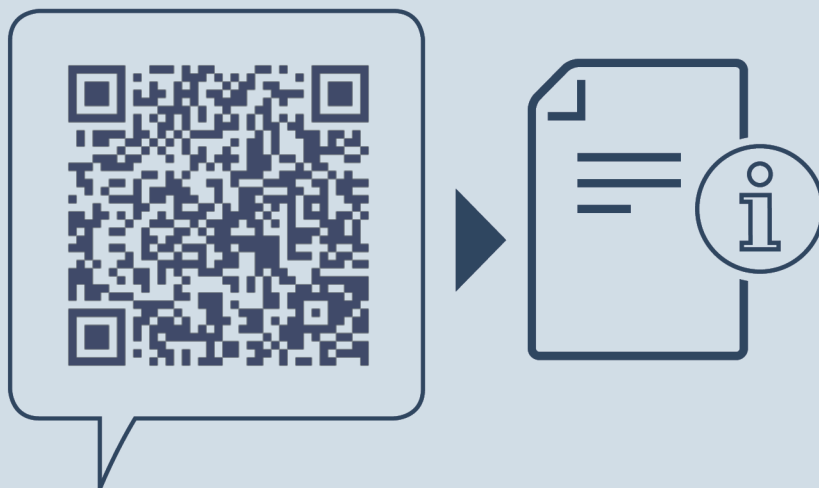
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Холодоагент та масло, що виходять!

Пожежа. Застосовуваний холодоагент не завдає шкоди навколишньому середовищу, проте легко займається. Масло, що міститься, також легко займається. Холодоагент та масло, що виходять, можуть зайнятися при відповідно високій концентрації та при контакті із зовнішнім джерелом тепла.

- ▶ Не пошкодити трубопроводи контуру холодоагенту та компресор.

- ▶ Візьміть до уваги вказівки з транспортування приладу.
- ▶ Під час транспортування пристрою слід вжити заходів для захисту від пошкодження.
- ▶ Утилізувати пристрій з дотриманням наведених умов.



home.liebherr.com/fridge-manuals

UK Охолоджувально-морозильна комбінація

Дата видачі: 20260128

**Індекс
артикульних
номерів: 7086273-00**